

فعالية تعليم علم النحو باستخدام كتاب " الفوائد الثمينة ترجمة

الآجرومية " لطلاب الفصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية

السلفية غونونج باقي سمارنج

ببحث علمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة

للحصول على درجة الليسانس (S1) في قسم تعليم اللغة العربية



إعداد:

خير الأنام

رقم القيد : 1603026081

كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

2021

التصريح

الموقع أدى هذا البحث العلمي :

الاسم : خير الأنام

رقم القيد : ١٦٠٣٠٢٦٠٨١

القسم : تعليم اللغة العربية

يصرّح بالصدق والأمانة أن هذا البحث العلمي بموضوع :

فعالية تعليم علم النحو باستخدام كتاب " الفوائد الثمينة ترجمة الأجرومية " لطلاب الفصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج. لا يتضمن الأراء من المتخصصين أو المادة التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا أن تكون مراجع ومصادر لهذا البحث العلمي :

سمارنج، ٢١ يونيو ٢٠٢١

الباحث



خير الأنام

رقم القيد : ١٦٠٣٠٢٦٠٨١

لجنة المناقشة

إنّ هذا البحث العلمي للطالب:

الاسم : خير الأنام

رقم الطالب : 1603026081

الموضوع : فعالية تعليم علم النحو باستخدام كتاب " الفوائد الثمينة ترجمة

الآجرومية " لطلاب الفصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية

غونونج بائي سمارنج

ناقشته لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والتدريس جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية. وتقبل كبعض الشروط للحصول على درجة اليسانس (S1) في قسم تعليم اللغة العربيّة.

سمارانج. يونيو 29 2021

الكاتبة

الرئيس



الدكتورة نائيفة الماجستير

الدكتور شجاعى الماجستير

رقم التوظيف : 198009162007102007

رقم التوظيف :

197005031996031003

المتحن الثاني

المتحن الأول



أحمد زهر الدين الماجستير

تؤتي فرة العين الحاجة الماجستير

رقم التوظيف : 197307012006041013

رقم التوظيف :

197210161997032001

المشرفة



فيينا سعادة الماجستير

رقم التوظيف: 197807182003122002

موافقة المشرفة

المعال
عميد كلية علوم التربية والتدريس
جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد

بعد الملاحظة بالنصحيات والتعديلات على حسب المحاحات نرسل نسخة هذا البحث العلمي لطالب:

الاسم : خير الأنام

رقم طالب : ١٦٠٣٠٢٦٠٨١

القسم : تعليم اللغة العربية

الموضوع : فعالية تعليم علم النحو باستخدام كتاب " الفوائد الثمينة ترجمة الأجرومية " لطلاب

الفصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج باي سمارانج

ونرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن وشكرا باهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارانج، ٢١ يونيو ٢٠٢١



فيينا سعادة الماجستير

١٩٧٨٠٧١٨٢٠٠٣١٢٢٠٠٢

الملخص

الموضوع : فعالية تعليم علم النحو باستخدام كتاب " الفوائد الثمينة
ترجمة الأجرومية " لطلاب الفصل الرابع بمدرسة الأسرار
الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج

الاسم : خير الأنام

رقم الطالب : 1603026081

يهدف هذا البحث معرفة عملية تعليم علم النحو باستخدام كتاب " الفوائد الثمينة ترجمة الأجرومية " لطلاب الفصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج ومعرفة فعالية تعليم علم النحو باستخدام كتاب " الفوائد الثمينة ترجمة الأجرومية " لطلاب الفصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج

هذا البحث هو بحث نوعي ميداني ويقوم بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج. ويستخدم الباحث الملاحظة والمقابلة والتوثيق لجمع البيانات. ويستخدم الباحث تثلث المصادر لاختبار صلاحية البيانات. والطرق المستخدمة لتحليل البيانات بعد جمعها هي خفض البيانات وعرض البيانات و الاستنتاج.

وأما نتيجة هذا البحث فهي : في عملية تعليم علم النحو باستخدام كتاب "فوائد الثمينة ترجمة الأجرومية" بمدرسة الأسرار الدينية السلفية تستخدم الطريقة القياسية, وأما أهداف تعليم النحو في هذه المدرسة خصوصا في الفصل الرابع فهو أن يفهم الطلاب القواعد اللغة العربية مثل كلمة الاسم والفعل والحرف وأن يقدر الطلاب على قراءة كتب التراث أو النصوص العربية بدون شكل, وأما الكتب المستخدمة لتعليم النحو فهي

كتاب الأمثلة التصريفية و كتاب العمرطي وكتاب جرومية جوان, , وأما المزايا في تعليم علم النحو باستخدام كتاب "فوائد الثمينة ترجمة الأجرومية" في فصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج فهي أن هذا الكتاب بسيط صغير وكامل لكنه يبحث قواعد النحو حتى يسهل للطلاب فهمها وهو مناسب للمبتدئ و هذا الكتاب يستخدم اللغة العربية الجاوية حتى يستطيع الطلاب أن يمارسوا قراءته, وأما النقائص في تعليم علم النحو باستخدام كتاب "فوائد الثمينة ترجمة الأجرومية" في فصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج فهي أن البيان في هذا الكتاب قصير جدا والبيان في هذا الكتاب يستخدم اللغة العربية الجاوية حتى يصعب على الطلاب فهمه, وأما التقييم التعليمي المستخدم فهو إعطاء التدريب والأسئلة المتعلقة بالمادة. وفي فعالية تعليم علم النحو باستخدام كتاب "فوائد الثمينة ترجمة الأجرومية" في فصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية يكون فعالا جدا لطلاب الفصل الرابع لأن عدد الطلاب الذين حصلوا على الكفاءة في درس النحو وهو 44 أي 88 % وعدد الطلاب الذين لم يحصلوا على الكفاءة في درس النحو وهو 6 أي 12 % . ويكون فعالا جدا عند قول Suharsimi Arikunto.

الشعار

إذ الفتى حسب اعتقاده رفع # وكل من لم يعتقد لم ينتفع¹

¹ كتاب العمرطي بتأليف شيخ شريف الدين يحيى العمرطي : نظم - 17

الإهداء

أهدى هذا البحث العلمي إلى:

1. والديّ المحبوبين الكريمين، أمّي مشرفة وأبي سفري ربياني وجاهدين

لنجاحي في كل أموري حتى تمّ تعلّمي إلى درجة الليسانس في

قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية

سمارانج، عسى الله أن يحفظهما ويجزيهما خيرا.

2. أختي الصغيرة دياة اماريلا أشكرك جزيلا وحبا كثيرا على كل دفع

ودعاء إلى بالدوام وسهل الله جميع أمورك.

كلمة الشكر والتقدير

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا، من يهده الله فلا مضل له ومن يضلل الله فلا هادي له، أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمدًا عبده ورسوله، أما بعد.

لقد تمّ الباحث كتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع : فعالية تعليم علم النحو باستخدام كتاب " الفوائد الثمينة ترجمة الآجرومية " لطلاب الفصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج

وهذا البحث شرط لنيل الدرجة لليسانيس في كلية علوم التربية والتدريس لقسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي سوغو الإسلامية الحكومية سمارنج. غير أن الباحث تشكر حق الشكر تمام البحث العلمي.

لذلك يلقي الباحث شكره وتقديره إلى:

1. فضيلة الأستاذ الدكتور إمام توفيق الماجستير الحاج كمدير جامعة

والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارنج.

2. فضيلة الأستاذة الدكتورة ليف أنيس معصومة الماجستير الحاجة

كعميدة كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية

الحكومية سمارنج.

3. فضيلة الأستاذ الدكتور أحمد مغفرين الماجستير الحاج كرئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
1. فضيلة الأستاذ عاقل لطفان ككاتب قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
2. فضيلة الأستاذة فينا سعادة الماجستير، المشرفة ، التي أفادت الباحث علميا ووجد خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه.
3. رئيس مدرسة الأسرار الدينية السلفية وجميع الأساتيد الذين يساعدون الباحث في نيل البيانات المحتاجات في هذا البحث. عسى الله يجزيهم خيرا.
4. كما قدم الباحث كل الشكر والتقدير للأساتيد و المحاضرين في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج. فلهم كل الشكر والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتسجيع وجزاهم الله عني خير الجزاء.
5. إخوان و أخوات في قسم تعليم اللغة العربية 2016 الذين دافعوني، خاصة في فصل ب.

محتويات البحث

أ	صفحة الموضوع
ب	صفحة التصريح
ت	تصحيح لجنة المناقشة
ج	موافقة المشرفة الأولى
ح	الملخص
د	الشعار
ذ	الإهداء
ر	كلمة الشكر والتقدير
س	محتويات البحث

الباب الأول: مقدمة

1	أ. خلفية البحث
5	ب. تحديد المسألة
5	ت. أهداف البحث وفوائده

الباب الثاني: الهيكل النظري

	أ. توصيف نظرية فعالية تعليم علم النحو
8	1. تعريف الفعالية
9	2. قياس الفعالية
10	ب. تعريف التعليم
	ت. مكونات التعليم
11	1. هدف التعليم

2. مادة التعليم 13
3. طريقة التعليم 14
4. وسيلة التعليم 17
5. تقييم التعليم 19

ث. علم النحو

1. تعريف علم النحو 20
2. أهداف تعليم علم النحو 21
3. طريقة تعليم علم النحو 22

ج. كتاب "فوائد الثمينة ترجمة الأجرومية" 29

ح. الدراسات السابقة 30

خ. إطار الفكر 33

الباب الثالث: مناهج البحث

أ. نوع البحث 35

ب. مكان البحث ووقته 36

ت. مصادر البيانات 36

ث. بؤرة البحث 38

ج. طرق جمع البيانات 38

ح. إختبار صلاحية البيانات 41

خ. طرق تحليل البيانات 42

الباب الرابع : نتائج البحث

أ. توصيف البيانات 46

ب. تعليم علم النحو باستخدام كتاب "فوائد الثمينة ترجمة

49 الآجرومية"

54 ت. تحليل البيانات

الباب الخامس: الاختتام

63 أ. الاستنتاج

64 ب. الاقتراحات

65 ت. الاختتام

المراجع

الملاحق

ترجمة الباحث

الباب الأول

فعالية تعليم علم النحو باستخدام كتاب الفوائد الثمينة ترجمة الآجرومية
لطلاب الفصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي
سمارنج

(أ) خلفية البحث

اللغة هي نافذة العالم و مفتاحها هي العلوم.² اللغة العربية لها مقام مميز بين اللغات الأخرى في العالم، أن اللغة العربية لغة القرآن و الحديث و غيرها من الكتب. و قال عمر ابن الخطاب: أحرصوا علي تعلم اللغة العربية فإنها جزء من دينكم. و قال عبد العالم: اللغة العربية هي لغة العروبة و الإسلام.³ اللغة العربية لاتدرس لغة دينية فقط, ولكن تدرس لفهم أو تفسير آيات القران والحديث, والنصوص العربية التي كتبها العلماء القدماء في كتاب الإسلامية الكلاسيكية أو الكتب التراث.⁴ تعليم اللغة العربية في إندونيسيا نستطيع أن نجده في مؤسسات الرسمية و غير الرسمية, منها في المدرسة الدينية.

اللغة العربية هي الدرس الذي يجب أن يدرسه الطالب في المدرسة الإسلامية لأجل فهم العلوم الإسلامية باللغة العربية. وتدرس

² Wa Muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab teori&Aplikasinya*, (Yogyakarta: Teras cet. 1, 2011), hlm. 1.

³ Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003), hlm. 7.

⁴ Wa Muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab teori&Aplikasinya*,.....hlm. 1.

اللغة العربية في المدرسة منذ المرحلة الأولى, ولأن اللغة العربية لها مزية مهمة يستطيع كل إنسان أن يستخدمها للمصالح الاجتماعية والاقتصادية والثقافة والسياسة وكذلك للمصلحة العبودية والدينية.⁵

اللغة العربية لها فروع متنوّعة , كعلم النحو والصرف والبلاغة وغير ذلك تعلقّ بعض ببعض الآخر. علم النحو هو العلم الأساسي الاستراتيجي, ولذلك بإتقان علم النحو يستطيع أيّ شخص أن يقرأ و يفهم الكتب العربيّة خاصّة القرءان والحديث جيّدا و صحيحا.⁶ وعلم النحو يدرس كثيرا في التعليم الرسميّ وغير الرسميّ, وفي المعهد الإسلامي علم النحو يدرس ويطبق دائما. ولإتقان علم النحو يحتاج الطالب إلى إتقان النظرية والممارسة.

في علوم اللغة العربية صارت قواعد النحوية عنصرا مهمّا يجب أن يدرسه الطالب كاملا لأنّ لها خاصّة مزية بالمقارنة مع قواعد اللغات الأخرى يعني وجود الإعراب فيها. وزيادة على ذلك فإن علم النحو يهدف إلى حفظ الأخطاء في النطق والكتابة, كالمكتوب في نظم العمرطي:⁷

⁵ فردا وحيوليا, تنفيذ تعليم اللغة العربية في مدرسة أريوجديج الإسلامية الحكومية تلونج اكونج, (مالانج: كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكلاومية , ٢٠١٧), ص. ٠١.

⁶ Akrom Fahmi, *Ilmu Nahwu & Sharaf 2* (Jakarta:PT Raja Grafindo Persada,2002), hlm. 12.

⁷ Nur Habibah, “ Efektifitas Pembelajaran Nahwu

Dengan menggunakan kitab an-Nahwu wa-Sharfu Di Kelas 3

والنحو أولى أولا أن يعلما # إذ الكلام دونه لن يفهما

علم النحو أحد الفروع من علوم اللغة العربية التي تبحث قواعد اللغة العربية للتعرف علي الكلمات في الكلمة المنفرد أو الكلمة المرتبة في جملة اللغة العربية.⁸ النحو هو القاعدة التي تبحث كيفية الكلام الصحيح و كيفية اللغة العربية الصحيحة. ولذلك, علم النحو إحدى الوسائل لتكلم الطالب المناسب لترتيب قاعدة النحو في اللغة الصحيحة.

الطرق السابقة في تعليم النحو, تركز الطلاب على حفظ القواعد والاشعار في علم النحو وعلم الصرف بدون فهم معنى الاشعار التي حفظوها. تعلم النحو في المدرسة الرسمية التي تقوم في بيئة المعهد السلفي, ليس الهدف الرئيسي من تعليم اللغة العربية, لكن وسيلة لفهم الكتب الكلاسيكية التي تعلم فيها , وخاصة في كتب الدراسات الإسلامية, مثل الكتاب الذي يبحث القرآن والحديث والعقيدة والتاريخ والفقه وغيرها. كل هذه الكتب يحتاج إلى مهارات اللغة العربية لفهمها.

المدرسة الدينية هو أحد الأماكن لتعلم العلوم الدينية , أحدها علم النحو. وأما كتب النحو التي تستخدم كثيرا في المدرسة

madrasah salafiah III Pon-Pes al-Munawwir Komplek Q Krapyak Yogyakarta'', *Skripsi*, (Yogyakarta; Program Pasca Sarjana UIN Sunan Kalijaga, 2016), hlm. 2.

⁸ Hifni Bek Dayyab, dkk, *Kaidah Tata Bahasa Arab*, (Jakarta: Darul Ulum Press, 2007), hlm. 13.

الدينية فمنها : ١) الجرومية تأليف أبي عبد الله بن محمد بن داود
السنهاجي, ٢) العمريطى تأليف محمد شريف الدين يحيى العمريطى,
٣) ألفية بن مالك تأليف محمد بن عبد الله بن مالك الأندلسي.

تقع مدرسة لأسرار الدينية السلفية في منطقة باتمون,
غونونج بائي في مدينة سمارنج. تنقسم مدرسة الأسرار الدينية السلفية
إلى ثلاثة أقسام وهي المدرسة الإعدادية, و المدرسة الأولية, و المدرسة
المتوسطة. وأما المدرسة الإعدادية فتتكون من الفصل الأول فقط. وأما
المدرسة الأولية فتبتدأ من فصل الرابع إلى فصل السادس والمدرسة
المتوسطة تبتدأ من فصل الأول إلى الفصل الثالث. تعليم النحو في
المدرسة الأولية تستخدم كتاب " الفوائد الثمينة ترجمة الأجرومية"
للفصل الرابع و كتاب " العمريطى" للفصل الخامس والسادس. تعليم
النحو في المدرسة المتوسطة تستخدم كتاب "الفية بن مالك" للفصل
الأول إلى الفصل الثالث.

هذا البحث يركز على تعليم النحو في الفصل الرابع
بمدرسة الأسرار الدينية السلفية باستخدام كتاب "الفوائد الثمينة ترجمة
الأجرومية", لأن الفصل الرابع عبارة عن الفصل المبتدئ في تعليم علم
النحو, ثم يحاول الباحث إجراء البحث في هذا الفصل لمعرفة ما إذا
كان هذا الكتاب فعالاً أم لا, مناسباً أم لا للفصل المبتدئين في تعليم
علم النحو.

استناداً إلى الشرح المذكور, يدفع الباحث إلى أن يبحث
بعنوان " فعالية تعليم النحو باستخدام كتاب الفوائد الثمينة ترجمة

الآجرومية لطلاب الفصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية
غونونج بائي سمارنج."

ب) تحديد المسألة

بناء على خلفية البحث السابقة, يركز الباحث بحثه على المسألتين
الآتيتين:

١. كيف عملية تعليم النحو باستخدام كتاب "الفوائد الثمينة ترجمة
الآجرومية" لطلاب الفصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية
غونونج بائي سمارنج؟

٢. كيف فعالية تعليم النحو باستخدام كتاب "الفوائد الثمينة ترجمة
الآجرومية" لطلاب الفصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية
غونونج بائي سمارنج؟

ت) أهداف البحث وفوائده

١. أهداف البحث

وفقا للمسألتين السابقين يهدف هذا البحث إلى ما يلي:

أ. معرفة عملية تعليم النحو باستخدام كتاب "الفوائد الثمينة
ترجمة الآجرومية" لطلاب الفصل الرابع بمدرسة الأسرار
الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج.

ب. معرفة فعّالية تعليم النحو باستخدام كتاب "الفوائد الثمينة
ترجمة الآجرومية" لطلاب الفصل الرابع بمدرسة الأسرار
الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج.

٢. فوائد البحث

وأما فوائد هذا البحث فهي:

(١). فائدة نظرية

من الناحية النظرية, يرجى أن يزيد هذا البحث خزنة العلم ويرجى
أيضا أن يكون وسيلة لمعرفة فعالية تعليم النحو باستخدام كتاب "الفوائد
الثمينة ترجمة الآجرومية". يمكن استخدامها مقارنة لتثبيت طريقة التعليم
المناسبة خاصة لتعليم النحو ويمكن أن تعمل عملية التعليم فعالة ومناسبة
للأهداف المطلوبة.

(٢). فائدة تطبيقية

أ) للمدرسة

أ. يرجى من هذا البحث أن يعطي المساهمة الإيجابية لمساعدة
المدرسة الأسرار الدينية السلافية على تطوير مناهج المدرسة.

ب. تقديم الابتكار الجديد للمؤسسة التعليمية, وخاصة في تعليم
النحو باستخدام كتاب "الفوائد الثمينة ترجمة الآجرومية"

ب) للمعلم

يرجى من هذا البحث أن يعطي مدخلات للمعلّم في ترقية عملية تعليم النحو باستخدام كتاب "الفوائد الثمينة ترجمة الأجرومية " لطلاب الفصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج.

ت) للطالب

- أ. مساعدة الطلاب على فهم علم النحو
- ب. تشجيع الطالب على التعلّم وخاصة لعلم النحو

ث) للباحث

أن يعطي هذا البحث زيادة العلم للباحث عند عملية تعليم اللغة العربية وفروعها في المستقبل.

الباب الثاني

الهيكال النظري

فعالية تعليم علم النحو باستخدام كتاب " الفوائد الثمينة ترجمة الأجرومية "

أ. توصيف نظرية فعالية تعليم علم النحو

1. تعريف الفعالية

كلمة " فعالية" من كلمة " فعال" يعني ناجح ومطيع ومؤثر ومستعمل ومستجب.⁹ بينما في KBBI فإن معنى كلمة "فعال" هو موجود التأثير و يمكن أن يحمل الإنتاج.¹⁰ وقال E Mulyasa إن "فعالية" هي وجود الاتفاق بين الشخص الذي يعمل الواجب والهدف المقصود.¹¹

وهكذا تعني الفعالية شيئاً ما يؤثر على العمل وتكون النتائج متوافقة مع ما هو مطلوب. لذلك, يقال إن تصميم البرنامج أو العمل فعال إذا كان التصميم أو العمل الذي قام به

⁹ John M.Echols, *Kamus Iggris Indonesia*, (Jakarta: Gramedia, 1995), hlm. 207.

¹⁰ Depdikbud, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 2005), hlm. 219.

¹¹ E. Mulyasa, *Manajemen Berbasis Sekolah*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, cet VII, 2004), hlm. 82.

شخص أو مجموعة من المنظمات حقق الأهداف المرجوة والنجاح
يشعر به الآخرون.¹²

2. قياس الفعالية

فعالية هي التقريب في عملية التعليم تستطيع أن تقاس
من كثرة عدد الطالب الذي نجح في اكتساب كل هدف التعلم في
وقت معين. مواصفات الجملة الواردة تُؤكد في النسبة المئوية, و
بينما مقدار النسبة المئوية يقال فعال يتعلق إلي معايير النجاح الذي
تعين التعليم الوثيق.¹³ وبالتالي فإن شروط التعليم فعال هي فيما
يلي:¹⁴

- أ. زيادة وقت لتعلم الطلاب نحو أنشطة التعليم و التعلم
- ب. سلوك الطلاب في عملية التعلم يدور دورا كبيرا
- ت. تحديد المواد التعليمية وفقا لكفاءات الطلاب

وأما مقياس الفعالية وفقا لرأي Suharsimi

Arikunto فهي ما يلي:¹⁵

أ) ٨٠ - ١٠٠ : فعال جدا

¹² Arbaji dkk, *Managemen Mutu Pendidikan*, (Jakarta: Kencana, 2016) hlm, 211.

¹³ Mudlofir, *Teknologi Intruksional*, (Bandung: PT Remaja Rosda Karya, 1990), hlm. 145-146.

¹⁴ Trianto Ibnu Badar, *Mendesain Pelajaran Inovatif, Progresif, Tematik*, (Jakarta; Kencana, 2014) hlm.22

¹⁵ Suharsimi Arikunto, *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bina Aksara, 1984), hlm. 25.

ب) ٦٦ - ٧٩ : فعال

ت) ٥٦ - ٦٥ : كاف

ث) ٤٠ - ٥٥ : ناقص

ج) ٣٠ - ٣٩ : غير فعال

في التربية، تمكن أن نتفقد هذه الفعالية من الوجهتين : أولاً فعالية تعليم المعلم خاصة فيما يتعلق بأي مدى أنشطة عملية التعليم و التعلم المخطط، ثانياً فعالية تعليم الطالب خاصة فيما يتعلق بأي مدى أهداف الدراسة المنشودة تمّ تحقيقها من خلال أنشطة التعليم والتعلم.¹⁶

ب. تعريف التعليم

يشترك مصطلح التعليم من الفعل الماضي (عَلِمَ)، ومضارعه (يَعْلَمُ).¹⁷ رأي Ulin Nuha أن التعليم هو التفاعل بين الفريقين الذين يحتاج بعضهما إلى بعض وهما المعلم و الطالب. في التفاعل المذكور، يكون اتصال ومكثف وموجه يهدف إلى الهدف الذي ثبت.¹⁸

¹⁶ Zakiyah Daradjat dkk, *Ilmu Pendidikan Islam*, (Jakarta: Bumi Aksara, cet 4, 2000), hlm. 126.

¹⁷ حسن جعفر الخليفة، مدخل إلى المناهج و طرق التدريس، (الرياض: مكتبة الرشد، ٢٠٠٧)، ص. ١٣.

¹⁸ Ulin Nuha, *Metod e Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jogjakarta: DIVA Press, 2012), hlm. 153-154.

ت. مكونات التعليم

لكي يجري التعليم فعالاً, يجب علي المعلم أن يعرف المكونات الموجودة في التعليم. ذكر Nana Sudjana في كتابه أن هناك خمسة مكونات في التعليم, وهي : هدف التعليم, ومادة التعليم, وطريقة التعليم, وأداة التعليم, وتقييم التعليم.¹⁹

1. هدف التعليم

الهدف في عملية التعلم والتعليم هو المكون الأول الذي يجب تحديده والذي يعمل مؤشر النجاح التعليم. الهدف في الأساس صياغة السلوك والكفاءة التي يجب أن يملكها الطالب بعد أن أ كمل الخبرة وأنشطة التعلم في عملية التعليم. محتوى هدف التعليم في الأساس هو نتائج التعلم المتوقعة.²⁰

أما أهداف تعليم القواعد وفقاً ل Maksudin فهي ما

يلي: ²¹

أ. مساعدة الطلاب علي تأليف الجملة الدقيقة, حتى يتجنب من الأخطاء النحوية

¹⁹ Nana Sudjana, *Dasar-Dasar Proses Belajar Mengajar*, (Bandung: Sumber Baru Agensindo Offset, 1989), hlm. 29-30.

²⁰ Nana Sudjana, *Dasar-Dasar Proses Belajar Mengajar*,hlm.30

²¹Maksudin, *Strategi Pembelajaran Sharaf*, Jurnal Al-‘Arabiyyah, (Vol.1, No. 1, Juli 2004), hlm. 33-34.

ب. تدريب الطلاب علي التفكير وإيجاد اختلاف تركيب الكلمة والتعبيرة والجملة

ت. تقديم الخبرات اللغوية للطلاب في إعداد التعبيرات المختلفة والأمثلة المتعلقة بطروفهم البيئة وفي تصوير مرادهم

ث. تنظيم المعرفة اللغوية ليكون الطلاب قادرين علي استخدام اللغة الجيدة و إمكان الطلاب من تحليل تركيب الكلمة والتعبيرة والعبارة التي تعتبر غير واضحة

ج. مساعدة الطلاب على ترقية حدة دراسة الأنماط المختلفة وقواعد تكوين الكلمة وترقية الذوق اللغوي

ح. تدريب الطلاب على استخدام الكلمة والجملة صحيحا وتدريبهم على إيجاد خصائص الجملة

خ. تعويد الطلاب علي التحدث الصحيح, حتى لا يتأثروا باللغات السوقية

د. تزويد الطلاب بالنسبة إلى تركيب الكلمة والجملة وتدريبهم علي التفريق بين التركيبي الخطأي والصحيح

2. مادة التعليم

مادة التعليم هي وسيلة تستخدم لتحقيق أهداف التعليم والتعلم. ولدعم تحقيق أهداف التعليم والتعلم, يجب اختيار

الموضوع بدقة. رأي W.S Winkel , أن معايير الاختيار للموضوع المناسب ما يلي:²²

أ. يجب أن يكون الموضوع وثيقا بأهداف التعليم والتعلم التي يجب تحقيقها

ب. يجب أن يكون الموضوع مناسباً لمستوى قدرة الطلاب ليقبلوا ذلك المواد

ت. يجب أن يكون الموضوع قادراً على دعم تحفيز الطلاب بين الأمور الأخرى لأنه مرتبط باختبار الحياة اليومية للطلاب

ث. يجب أن يساعد الموضوع لتضمن أنفوسهم نشاط, إما من خلال التفكير بمفرده أو من خلال القيام بأنشطة مختلفة

ج. يجب أن يكون الموضوع مناسباً لإجراءات التعليمية المتبعة

ح. يجب أن يكون الموضوع موافقاً لوسائل التعليم المتوفرة

يجب أن تتبع عملية تقديم الموضوع التسلسل الدقيق. ولهذا النظر فأن الموضوع له التسلسل الهرمي بين المكونات. لذلك يجب تنظيم الموضوع على أساس التسلسل الهرمي للأهداف, أي بين الأهداف النهائية والأهداف المتوسطة. في

²² W.S Winke, *Psikoogi Pengajaran*, (Yogyakarta: Media Abadi, 2012), hlm. 331-332.

الجوهر, يجب تنظيم الموضوع بدءا من مهارات الفكرية للمستوى الأدنى إلى مهارات الفكرية للمستوى الأعلى.²³

3. طريقة التعليم

والمراد بطريقة التعليم هي الطريقة المؤدية في تقويم مواد التعليم ليقبلها الطلاب ويفهموها ويستوعبونها جيدا ومريحة. التعليم ليس النظرية فقط ولكنه عملية أيضا. استخدام طريقة التعليم واجب علي كل معلم يريد أن ينجح في عمله. العامل الأساسي في عملية التعليم والتعلم هو طريقة التعليم المستخدمة. تمكن الطريقة أن يترجم كطريقة أو مسار لتحقيق الأهداف التعليمية. وفي التعريف الواسع, تتضمن طرق التعليم و التعلم التخطيط وجميع الجهود التي يمكن القيام بها بحيث تحقيق أهداف التعليم و التعلم فعالا. الطريقة هي السبيل الذي يستخدمه المعلم في عملية التعليم بإختلاف الأشكال التي يمكن تحقيق هدف التعليم المفرر. ومن ثم, فإن المعلم يختار طريقة التعليم بدقة. لأن تطبيق الطريقة في عملية التعليم له تأثير كبير علي نتائج التعليم. لذلك, في اختبار التعليم يحتاج إلى اهتمام بالعوامل لآتية:²⁴

أ. الهدف المحقق

²³ W.S Winke, *Psikoogi Pengajaran,*, hlm. 297

²⁴ Jumanta Hamdayama, *Metodologi Pegajaran*, (Jakarta: Bumi Aksara,2016), hlm. 95-97.

هذا الهدف هو العامل المفضل الذي يحتاج إلى الاهتمام من المعلم لتثبيت الطريقة التي يطبقها المعلم، وهذا الهدف كمصدر يثبت فعالية طريقة التعليم. يجب على المعلم أن يبحث الطريقة متعمقا قبل أن يطبق الطريقة ليجد النجاح ولا يفشل فيما يفعله.

ب. مادة التعليم

يجب على المعلم الانتباه إلى مادة التعليم يعني المحتويات والطبيعة ونطاقها. إذا ترتب خطة التعليم، يجب على المعلم أن يصف العناصر في المادة تفصيلا.

ت. حالة التعليم

حالة التعليم هي بيئة التعلم وحالة الطالب في الفصل. لا تزال حماسة في التعلم أو تعب الطالب في التعلم. يمكن أن يحدث بسبب عامل الطقس أو وقت التعلم. هما يؤثران على عملية التعليم.

ث. المرافق المعدة hh

تؤثر المرافق على عملية التعليم ولكن الحقيقة توجد المدرسة لديها المرافق الكاملة التي تساعد على عملية التعليم لكي ينتجه الأحسن. ما زال المدرسة نقص من المرافق. وهي تحتوي على الفصل والمعمل وكتاب المدرس وغيرها.

ج. المعلم

المعلم المهني هو المعلم الذي لديه خدمة كبيرة في للتعليم بكل كفاءة. يجب علي المعلم فهم المنهج جيدا. ويمهر في اختيار الطريقة ويقدر علي فهم رغبة الطالب بنظر مرافق المدرسة.

كما ذكر Bisri Mustofa dan Abdul Hamid

أنه قبل مناقسة الأنواع المختلفة من طرق تعليم اللغة العربية, التي يجب المتعمد في استخدام الطريقة التعليم, وهي فيما يلي:²⁵

أ. ينبغي الطريقة التي تستخدم وفقا لطبيعة الطلاب و مستوى تطور عقولهم والظروف لاجتماعية المحيطة بحياتهم

ب. يهتم المعلم القواعد العامة في تبليغ الدروس مثل القواعد التدريجية من الأشياء السهلة إلى الصعبة, من الأشياء البسيطة إلى الأشياء المعقدة, من الأشياء الواضحة إلى الأشياء التي تستخدم التفسير, ومن الأشياء المملوسة إلى الأشياء المجردة

ت. ينظر في اختلاف قدرة الطلاب من جهة المعرفة والوجدانية والحركية

ث. يمكن أن يجعل ظرف الطلاب الموازية مادام مراحل الدرس, ولو يمكن أن يترك الطلاب في الحصول علي الأسئلة وتقديم

²⁵ Bisri Musthofa, dan Abdul Hamid, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Malang Press, 2012), hlm. 23-24.

الإجابة, والتعبير عن الأفكار والتجارب الماضية, وإبعاد
الأشياء التي تمكن أن تعقب الطلاب يعرضون عن الدرس
ويحضر الملل

ج. ينمو تركيز وتحفيز الطلاب ويستفّر موقف الخلاق

ح. الطريقة المستخدمة تمكن أن تجعل التعلم مثل لعبة امتعة
ونشاط مفيد

خ. ينبغي أن تتبع الطريقة أصول التعلم, مثل عطاء الهدية
والعقوبة, وتارين الممتعة وجعل الطلاب قادرين علي فعل
الشيء.

4. وسيلة التعليم

المقصود بوسيلة التعليم هي كل شيء يمكن أن يدعم
نجاح التعليم. تتضمن هذه الوسيلة المستخدم بأشكال مختلفة, مثل
وسائل الإلكترونية والصورة و وسائل البصرية والكتب وغيرها
يستخدم جميعها للمساعدة في توجيه محتوى الدرس للطلاب.²⁶
في عملية التعلم والتعليم, يجب علي المعلم أن يختار وسيلة التعليم
لتحقيق الأهداف المقرّر. قال Bernadib : " وسيلة تعليمية هي

²⁶ Ulin Nuha, *Metode Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, , hlm. 265.

عمل أوظرف البضاعة المتعمد يُحدث لتحقيق الأهداف التعليمية".²⁷

قال Nana Sudjana و Ahmad Rivai أن الوسيلة الجيدة لها المعايير فيما يلي:²⁸

- أ. يختار وسيلة التعليم وفقا لهدف التعليم المقرر.
- ب. الوسيلة تدعم مادة التعليم يحيط الدرس الواقعي والمفهوم والمبدأ والتعميم يسهل فهما للطالب.
- ت. تطبق الوسيلة السهلة في نيلها أو صنعها المعلم تحتوي وسيلة الرسم, السهل والبسيط.
- ث. يمكن المعلم استخدام الوسيلة التي صنعها.
- ج. تستخدم الوسيلة المناسبة لكفاءة الطالب يتمكن فهم الطالب أعلي.

5. تقييم التعليم

لكي يمكن أن يحقق أهداف التعليم, فيجب علي المعلم أن يعمل التقييم للطلاب. لأنه من خلال التقييم, يستطيع المعلم

²⁷ Sutari Imam Bernadib, *Pengantar Ilmu Pendidikan Sistematis*, (Yogyakarta: Andi Offset, 1989), hlm. 96.

²⁸ M. Sobry Sutikno, *Belajar dan Pembelajaran*, (Lombok; Holistica, 2013), hlm. 112.

أن يقيس مدى إتقان الطلاب للمواد التي تمّ تعليمها. وأما تعريف التقييم رأي Ralp Tyler أن " التقييم هو عملية جمع البيانات لتحديد المدى, في أي ما, وكيف حقّق أهداف التعليمية. إذا لم يتحقّق, فكيف وماذا أسبابها.²⁹ التقييم رأي Grounlund dan Linn أن " التقييم هو عملية منهجية في جمع البيانات وتحليلها وتفسيرها لتحديد ما إذا كان ينظر إلي الطالب علي أنه قد حقق هدف المعرفة أوالمهارة المصاغة في أهداف التعليم.³⁰

هناك نوعان من البيانات التي جمعت في التقييم, وهي أرقام وغير أرقام. يتم جمع البيانات في شكل أرقام من خلال عملية تسمي القياس. بدلا من ذلك, يتم جمع البيانات في شكل غير أرقام من خلال عملية تسمي عدم القياس.³¹ الغرض من التقييم هو الحصول علي بيانات الأدلة التي ستقيس مدى قدرة ونجاح الطلاب في تحقيق أهداف المناهج وأهداف التعليم.³²

ث. علم النحو

1. تعريف علم النحو

²⁹ Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2006), hlm. 3.

³⁰ M. Ainin dkk, *Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: MISYKAT, 2006), hlm. 2-3.

³¹ Imam Asrori, dkk, *Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: MISYKAT, 2014), hlm. 3.

³² Harjanto, *Perencanaan Pengajaran*, (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2003), hlm. 277.

لغة كلمة "النحو" أصل من كلمة نحأ- ينحو- نحوا
بمعنى الجهة، الطريقة، المثل، مقدار، قصد.³³ وإصطلاحاً تعريف
النحو كما ذكر السيد أحمد الهاشمي " النحو هو قواعد يعرف بها
أحوال أواخر الكلمات العربية التي حصلت بتركيب بعضها مع
بعض من إعراب وبناء وما يتبعها.³⁴

النحو هو قاعدة التي تبحث كيفية الكلام الصحيح
وكيفية اللغة العربية بصحيح. ولذلك، علم النحو إحدى الوسائل
لتكلم الطالب المناسب لترتيب قاعدة النحو في اللغة الصحيح،
لأنّ النحو وسيلة لتصحيح الكلام وتمنعه من أخطاء اللسان علي
قواعد اللغة.³⁵

2. أهداف تعليم النحو

هدف تعليم النحو رأي malibari فهي ما يلي:³⁶

أ. قدرة علي معرفة وظيفة الكلمة في الجملة وفهم التعريف
الكامل بسرعة ودقة.

³³ المنجد في اللغة، (بيروت: دار المشرق، 2011)، ص. 795

³⁴ السيد أحمد الهاشمي، القواعد الأساسية للغة العربية، (لبنان: دار الكتاب

العلمية، 2009)، ص. 6.

³⁵ طه علي حسين و سعاد عبد الكريم عباس الوائلي، اللغة العربية مناهجها

وطرائق تدريسها، (المنارة: دار الشروق للنشر والتوزيع، 2005)، ص. 150.

³⁶ Akrom Malibari, *Pengajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah*, (Jakarta: Bulan Bintang, 1987), hlm. 20.

ب. قادر علي تأليف الجملة الصحيح نحويا واستخدام اللغة المكتوبة للتعبير عن الكتابة والمشاعر.

وفقا ل Rusydi Ahmad Thuhaimah , أهداف تعليم النحو الوظيفي:³⁷

أ. تزويد الطلاب بقواعد اللغة التي يمكن أن يحفظ لغتهم من الأخطاء.

ب. تطوير التربية الفكرية بين التراكيب والتعابير والكلمات والجمل.

ت. تعويد الطلاب بالضبط في ملاحظة الأمثلة التي تقوم بإجراء المقارنات, والقياسات, وقواعد الاستدلال وتطوير شعور اللغة والأداب.

ث. تدريب الطلاب علي قدرة التقليد والتشبيه الجمل, والأسلوب, والتعبيرات والأداء اللفة بشكل صحيح, وأن يكونوا قادرين علي تقييم الأداء (الشفهي والمكتوب) الخاطئ وفقا لقواعد جيدة وصحيحة.

ج. تطوير قدرة الطلاب في فهم ما يسمع وما يكتب.

³⁷ Arif Rahman Hakim, *Mempermudah Pembelajaran Ilmu Nahwu pada abad 20*, Jurnal al-Muqoyis, (Vol.1, No. 1, Januari-Juli 2013), hlm. 23.

ح. مساعدة الطلاب علي أن يكونوا صوابا في القراءة والتحدث
والكتابة أو استخدام اللغة العربية المنطوقة والمكتوبة بطريقة
جيدة وصحيحة.

3. طريقة تعليم النحو

وفقا لحسن شحاتة, لا توجد طريقة تعليم المحدد التي
تسهل في تعليم القواعد. يقدم ثلاثة أنواع من طريقة تعليم
القواعد, وهي الطريقة القياسية والطريقة الإستقرائية والطريقة
المعدلة.³⁸

أ. الطريقة القياسية

وهي الطريقة التي تسبق من الطريقة الإستقرائية
والطريقة المعدلة. هذه الطريقة تبدأ من العام إلي الخاص أو من
القواعد إلي الأمثلة أو من الكلليات إلي الجزئية. كما قال علي
أحمد مذكور في كتابه "الطريقة القياسية هي إحدى طرق
التفكير التي يستخدمها العقل في الوصول من المعلوم إلي
المجهول, والفكر في القياس ينتقل من القاعدة العامة إلي

³⁸ حسن شحاتة, تعليم اللغة العربية بين النظرية و التطبيق, (القاهرة: دار

المصرية اللبنانية, 2002), ص. 208

الحالات الجزئية، أي من القانون العام إلى الحالات الخاصة.³⁹ وأما خطوات الطريقة الاقياسية فيما يلي: ⁴⁰

(أ) يذكر المعلم القواعد أو المفاهيم العامة.

(ب) يشرح المعلم القواعد بتضمين الأمثلة.

(ت) تطبيق القواعد في الأمثلة الأوسع.

وبينما وفق لمحمود أحمد السيد في كتابه " الطريقة القياسية هي أقدم الطرائق الثلاث، وقد احتملت مكانة عظيمة في التدريس قديما، وتسير في خطوات ثلاث: يستهل المدرس الدرس بذكر القاعدة أو التعريف أو المبدأ العام، ثم يوضح هذه القاعدة بذكر بعض الأمثلة التي تنطبق عليها، ليعقب ذلك التطبيق علي القاعدة.⁴¹

تتضمن هذه الطريقة سهلا يُستخدم بوقتٍ عاجلٍ نسبيا، حتى كثرت هذه الطريقة تستخدم في تعليم القواعد النحوية. لكن هذه الطريقة يعود الطلاب علي حفظ القواعد

³⁹ علي أحمد مذكور، تنريس فنون اللغة العربية، (القاهرة: دار الفكر

العربي)، ص. 298

⁴⁰ محمد صالح سماك، فان التدريس للتربية اللغوية، (القاهرة: دار الفكر

العربي، 1998)، ص. 529

⁴¹ محمود أحمد السيد، في طرائق تدريس اللغة العربية، (دمشق: جامعة

دمشق، 1996)، ص. 479.

وتقليد أمثلتها, حتى يجعل الطلاب أقلّ نشاطا. بينما من ناحية منطق تعليمهما, تبدأ هذه الطريقة بالقواعد العامة غالبا يصعب الطلاب ليفهمها, حتى تُعارض هذه الطريقة مبدأ التعليم لأنّ التعليم يجب أن يبدأ بشيء السهل إلى الصعب.

ب. الطريقة الاستقرائية

الطريقة الاستقرائية من طرق التفكير الطبيعية التي يسلكها العقل في الوصول من الحكم علي حقائق مشاهدة أو معلوم إلى حقائق غير مشاهدة أو مجهولة, وفيها ينتقل الفكر من الجزئي إلى القانون العام, ومن حالات خاصة إلى أحكام عامة, وهي تنطوي علي أن يكشف التلاميذ المعلومات والحقائق بأنفسهم, كما أن اتباعها في التدريس يتطلب من المدرس جمع كثير من الأمثلة التي تنطبق عليها القاعدة العامة, ثم الانتقال من مثال إلى آخر ومناقسته, بغية استنباط القاعدة العامة, فيعبر عنها الطلبة بأنفسهم. ومن مزايا هذه الطريقة أنها تشجع التلاميذ علي التفكير والمشاركة في الدرس بصورة فعالة, إضافة إلى أنها توصلهم إلى القاعدة النحوية تدريجيا, مما يجعل معناها واضحا وبالتالي تطبيقها ميسورا.⁴² تعتاد هذه الطريقة الطلاب لاستنتاج أنفسهم, علي الرغم تحتاج إلى وقت التعليم الطويل, لكن هذه الطريقة تؤدب الطلاب لتحليل الأمثلة حتى يجدوا القواعد بأنفسهم.

42 محمود أحمد السيد, في طرائق تدريس اللغة العربية,.....ص. 482

وفقا لفؤاد حسن حسين أبو الهيجاء أن تقوم هذه الطريقة علي الأمثلة التي يشرحها المعلم ويناقشها له ثم يستنبط منها القاعدة. الاستقراء أسلوب يشجع التفكير ويبدأ بفصح الجزئيات أي الأمثلة ثم الخروج من دراستها بقاعدة عامة مستنبطة منها بعد نقاش.⁴³ وأما خطوات الطريقة الاستقرائية كما يلي:⁴⁴

أ. مقدمة, هي السؤال والجواب مع الطلاب حول الدروس السابقة المتعلقة بالدروس الجديدة. بمعنى آخر, المعرفة التي يعرفها الطلاب يجعل الأساس للدروس الجديدة التي لم يعرفها الطلاب.

ب. يظهر المعلم الأمثلة المكتوبة في السبورة, ثم يأمر الطلاب لقراءة وفهم مقصودها.

ت. مقارنة (مناقسة), هي السؤال والجواب مع الطلاب حول الأمثلة, أي الصفة المتساوية وأي الصفة

⁴³ فؤاد حسن حسين أبو الهيجاء, أساليب و طرق تدريس اللغة العربية,

(عمان: دار المناهج, 2002), ص. 120.

⁴⁴ Muhamad Fathunnaja, ‘‘Hubungan Penguasaan Nahwu Sharaf dengan Kemampuan Membaca Kitab Kuning Kelas II di Pondok Pesantren Fadlun miunallah Wonokromo Pleret’’, Skripsi (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga, 2016), hlm. 16-17.

المختلفة, وما أنواع الكلمات, وما أنواع الإعراب
وغير ذلك.

ث. الاستنتاج, هو بعد انتهاء المقارنة ومعرفة الصفة
المتساوية في المثال المذكور, يمكن المعلم والطلاب
استنتاج القواعد بإعطاء اسم اصطلاحها. ثم يكتب
المعلم تلك القواعد في السبورة ويأمر المعلم إحدى
الطلاب ليقرواها.

ج. تطبيق (استخدام القواعد بممارسة التدريب), هو بعد
أن يعرف الطلاب القواعد, يمارس المعلم التدريب
المناسب للقواعد المذكورة, وأما خطواته كما يلي:

أ. يظهر المعلم بعض الكلمة الكاملة, ثم يُطلب
الطلاب ليشرح أي المتعلقة بالقواعد المذكورة.

ب. يظهر المعلم الكلمة غير الكاملة, ثم يُطلب
الطلاب ليكملواها

ت. يعطي المعلم الكلمات, ثم يُطلب الطلاب
لتكوين الجملة الكاملة من الكلمات المذكورة, وفقا
للقواعد التي يتم تعلمها.

ث. يأمر المعلم الطلاب لتكوين الجملة الكاملة من
تأليف أنفسهم, وفقا للقواعد المذكورة.

ت. الطريقة المعدلة

الطريقة المعدلة إحدى طريقتان تستخدم لتدريس علم النحو، وهي طريقة محدثة من بعض الطريقتين القديمتين وهما الطريقة القياسية والاستقرائية. تسمى هذه الطريقة "المعدلة" لأنها نجاح التعليم يوجد من خلال المتعادل بين الطريقة القياسية والطريقة الاستقرائية. الطريقة المعدلة في تعليم القواعد النحوية استنادا إلى الأساليب المتصلة، ليست الأساليب المنقطعة. يراد بالأساليب المتصلة قطعة من القراءة في موضوع واحد، أونص من النصوص، يقرؤه الطلاب ويفهمون معناه، ثم يشار إلى الجمل وما فيها من الخصائص، ويعقب ذلك استنباط القاعدة منها، وأخيرا تأتي مرحلة التطبيق.

إن الطريقة المعدلة أنصارها يرون أنها الطريقة الفضلي في تحقيق الأهداف المرسومة للقواعد النحوية لأنه يتم عن طريقها مزج القواعد بالتراكيب والتعبير الصحيح المؤدي إلى رسوخ اللغة وأساليبها رسوخا مقرونا بخصائصها الإعرابية، ولايجالها الشك في أن تعليم القواعد علي هذه الطريقة في ثنايا القراءة و النصوص أجدى وأنفع، فقد طلبنا السنين الطوال ندرسها تدريسا مستقلا، ونسلك إلى ذلك الطرق السليمة والمستقيمة، فلم يغن كل هذا في الوصول إلى الغاية، ولا يزال كثير من التلاميذ الذين استقامت أساليبهم

وسمى عباراتهم، ومنت مقدارهم البيانية، يخطئون في أسهل القواعد النحوية، علي ما بدلوا من وقت وجهة في درسها واستذكارها.⁴⁵

وأما خطوات التعليم بهذه الطريقة فهي ما يلي:⁴⁶

أ. دخل المعلم في الفصل ويبدأ التعلم بالطلب علي الطلاب أن يقوموا بقراءة النصوص وفهمها علي بعض الجملة المستمرة.

ب. يقوم المعلم بإلقاء الإشارة (خط تحت كلمة معينة) المعينة علي الجملة التي عليها القواعد الخاصة.

ت. يقوم المعلم باستمرار الدرس بطلب الطلاب أن يتخلصوا مع رعايته عن القواعد المشتملة في الكلمة التي قد أشرت عليها المعلم.

ث. يقوم المعلم بتحقيق الخلاصة التي إتفق عليها الطلاب.

ج. وفي الاختتام، طلب المعلم الطلاب بتطبيق القواعد المتخلصة علي الأمثلة الجديدة.

⁴⁵حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية و التطبيق،.....،

ص. 212

⁴⁶ محمود رشدي خاطر وأصدقائه، طرق التدريس اللغة العربية والتربية

الحديثة، (بيروت : دار المعرفة، 2007)، ص. 219-220.

ج. كتاب "فوائد الثمينة ترجمة الأجرومية"

كتاب الفوائد الثمينة في ترجمة الأجرومية هو الكتاب ألفه محمد زين الدين رحمت اللاسيمي والغرض من مؤلف هذا الكتاب هو تسهيل فهم النحو. يحتوي هذا الكتاب علي شرح موجز وواضح لمادة علم النحو و يتكون هذ الكتاب من 63 صحيفة و يتكون هذ الكتاب من 26 بابا يحيط قواعد النحو مثل اسم وفعل وحرف و ما أشبه ذلك. عادة الكتاب يدرسه المدرس علي الطالب في المعهد السلف الإسلامي لكتاب الأول يستخدمه في الدراسة لفهم علم النحو. و أما المواد التي تجدد في كتاب الفوائد الثمينة في ترجمة الأجرومية كما يلي:

باب الكلام و باب الإعراب و باب معرفة علامات الإعراب و فصل في المعراب و باب الأفعال و باب مرفوعات الأسماء و باب الفاعل و باب المفعول الذي لم يسم فاعله و باب المبتدء و الخبر و باب العوامل الداخلة علي المبتدء و الخبر و باب النعت و باب العطف و باب التوكيد و باب البدل و باب منصوبات الأسماء و باب المفعول به و باب المصدر و باب ظرف الزمان و ظرف المكان و باب الحال و باب التمييز و باب الاستثناء و باب لا و باب المنادي و باب المفعول من أجله و باب المفعول معه و باب محفوظات الأسماء.

ح. الدراسات السابقة

هذه الدراسة هي وصف العلاقات بين مشكلة البحث ومصادر المراجع من نتائج البحوث السابقة المتصلة به. ومن هذه البحوث منها:

أ. البحث العلمي الذي كتبه سائعة هنية بالموضوع: "فعالية تعليم علم النحو باستخدام كتاب الجرومية في الفصل السابع بمدرسة أصحاب الكهف التخصيضية ميجين سماراغ. يهدف هذا البحث إلى معرفة عملية تعليم علم النحو وفعاليتها باستخدام كتاب الجرومية.

أما المساواة بين هذا البحث والبحث الذي يقوم به الباحث هي أنهما يبحثان تعليم علم النحو ونوعهما بحث نوعي وصفي، وجمع البيانات فيهما بطريقة المشاهدة والمقابلة والتوثيق. وأما الفرق بينهما فهو أن هذا البحث كان يركز علي معرفة عملية تعليم علم النحو باستخدام كتاب الجرومية وفعاليتها و بينما يركز الباحث علي معرفة عملية تعليم النحو باستخدام كتاب الفوائد الثمينة وفعاليتها.⁴⁷

⁴⁷ نور ليلي فتياي، "فعالية إتقان علم النحو باستخدام كتاب شهر متممة

الجرومية في إتقان الكتاب الأصفر في فصل الوسطى 2 بنات بالمدرسة الدينية النووي جيجران، " بحث علمي، (يوغياكرتا: قسم تعليم اللغة العربية لكلية التربية جامعة الإسلامية الحكومية يوغياكرتا، 2014).

ب. البحث العلمي الذي كتبتة نور حبيبة بالموضوع: فعالية تعليم علم النحو باستخدام كتاب النحو والصرف في الفصل الثالث بالمدسة السلفية 3 في معهد المنور الإسلامي مجال "ق" كرفياك يوجياكرتا. هذا البحث يهدف إلى وصف الطريقة التي استخدمها ويعرف فعالية التعليم في علم النحو باستخدام كتاب النحو و الصرف.

أما المساواة بين هذا البحث والبحث الذي يقوم به الباحث فهي أنها يحث تعليم علم النحو, وجمع البيانات فيهما بطريقة لمشاهدة والمقابلة والتوثيق. وأما الفرق بينهما فهو أن هذا البحث يركز لمعرفة فعالية تعليم علم النحو باستخدام كتاب النحو والصرف بينما يركز الباحث ببحثه على معرفة فعالية تعليم النحو باستخدام كتاب الفوائد الثمينة في ترجمة الآجرومية وفعاليتها, ونوع البحث هو بحث كمي ونوع البحث الذي يقوم به الباحث هو بحث نوعي وصفي⁴⁸

ت. البحث العلمي الذي كتبتة دوي فيفي نور جنة بالموضوع: فعالية تعليم النحو باستخدام كتاب نحو الخطوة الأول و الثاني في فصل الإبتداء في المعهد "فضل من الله" وانا كوراما بانتول .

⁴⁸ نور حبيبة, " فعالية تعليم علم النحو باستخدام كتاب النحو والصرف

في فصل التلث بالمدسة السلفية 3 في المعهد الإسلامي المنور مجال "ق" كرفياك يوجياكرتا " بحث علمي, (يوجياكرتا: قسم تعليم اللغة العربية لكلية التربية جامعة الإسلامية الحكومية يوجياكرتا, 2016).

يهدف هذا لبحث إلى معرفة عملية تعليم النحو وفعاليتها باستخدام كتاب النحو خطوة الأول و الثاني في فصل الإبتداء. أما المساواة بين هذا البحث و البحث الذي يقوم به الباحث فهي أنهما يبحثان تعليم علم النحو. وأما الفرق بينهما فهو أن هذا البحث يركز على معرفة فعالية تعليم علم النحو باستخدام كتاب نحو الخطوة الأول والثاني بينما يركز الباحث ببحثه على معرفة فعالية تعليم النحو باستخدام كتاب الفوائد الثمينة في ترجمة الأجرومية ونوع البحث هو بحث كمي ونوع البحث الذي يقوم به الباحث هو بحث نوعي وصفي⁴⁹

خ. إطار الفكر

التعليم هو كل المحاولات التي يعملها المعلم لكي تحدث عملية التعليم لدى الطالب لتطوير معرفته وقدرته لتحسين جودة الطالب. المعلم والطالب لديهما دور مختلف في عملية التعليم فدور المعلم إرسال المعرفة والمصدر الرأس للمعلومة و كونه مسهلا. بينما الطالب يقبلون المعلومة ولكنه ليس المستلم سلبا الطالب كالمشاركة العلمي في عملية التعليم. المعلم هو دور المفضل في التعليم، يرجو أن يدير الفصل بفعالية. لذلك، المعلم المهني يصمم

⁴⁹ دوي فيفي نور جنه، "فعالية تعليم علم النحو باستخدام كتاب نحو

الخطوة 1 و 2 بفصل الإبتداء في المعهد الإسلامي فضل من الله فليت باتنول" بحث علمي، (يوغياكرتا: قسم تعليم اللغة العربية لكلية التربية جامعة الإسلامية الحكومية يوغياكرتا، 2015).

الخطة للتعليم يفهم عناصر التعليم هي هدف التعليم ومادة التعليم وأنشطة التعليم وطريقة التعليم و الوسيلة و مصدر التعليم والتقييم كلهم يتواصلون ويعمل المناسب لوظيفتهم.

في علوم اللغة العربية قواعد النحوية صارت عنصرا مهمًا التي يجب أن يدرسها الطالب كاملا لأنّ لها خاصّة مزية بالمقارنة مع قواعد اللغات الأخرى يعني وجود الإعراب فيها. وغير ذلك علم النحو يهدف إلى حفظ الأخطاء في النطق والكتابة. علم النحو أحد الفروع من علوم اللغة العربية التي تبحث قواعد اللغة العربية للتعرف علي الكلمات في الكلمة المنفرد أو الكلمة المرتبة في جملة اللغة العربية. النحو هو قاعدة التي تبحث كيفية الكلام الصحيح وكيفية اللغة العربية بصحيح. ولذلك, علم النحو إحدى الوسائل لتكلم الطالب المناسب لترتيب قاعدة النحو في اللغة الصحيح.

يبحث هذا البحث عملية و فعالية تعليم النحو باستخدام كتاب " الفوائد الثمينة ترجمة الآجرومية " لطلاب الفصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج باقي سمانج. ولذلك, يستخدم الباحث في جمع البيانات : طريقة الملاحظة وطريقة المقابلة وطريقة التوثيق. أما طريقة تحليل البيانات فهي تخفيض البيانات و عرض البيانات و تحقيق البيانات.

يهدف هذا البحث لمعرفة عملية و فعالية تعليم النحو باستخدام كتاب " الفوائد الثمينة ترجمة الآجرومية " لطلاب

الفصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج باقي سمارنج.
ويرجو هذا البحث أن يعطي العلم للطلاب والباحث علي وجه
الخصوص, ويكون سببا ومرجعا لتحسين تعليم النحو للمعلم في
المستقبل.

الباب الثالث

مناهج البحث

أ. نوع البحث

هذا البحث بحث نوعي. والبحث النوعي هو البحث المستخدم لتصوير وتحليل المظهر والحادثة والنشاط الاجتماعي والسلوك والاعتقاد والرأي والفكر فرديا أم جماعيا.⁵⁰ قال Sugiyono في كتابه أن البحث النوعي يستخدم لنيل البيانات المعمقة وخلفية هذا المنهج يعني Postpositivisme ويستخدم ليبحث الحال الواضحية والباحث هو الفاعل الأول.⁵¹ وهذا البحث بحث نوعي وصفي ميداني، وذلك لأن البيانات جمعت بشكل الكلمات والصور وليس الأرقام.⁵² استخدم الباحث هذا النوع لأن الهدف من هذا البحث معرفة عملية وفعالية التعليم بتعميق و شرح الحالة التي تحدث في الفصل و تحليل عملية وفعالية تعليم النحو باستخدام كتاب "الفوائد الثمينة في ترجمة الآجرومية" لطلاب الفصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج.

⁵⁰ Nana Syaodih Sukmadinata, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 60.

⁵¹ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan RnD*, (Bandung: ALFABETA, 2016), hlm. 9.

⁵² Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2009), cet 26, hlm. 11.

ب. مكان البحث ووقته

أ. مكان البحث

مكان هذا البحث الفصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية
السلافية غونونج باي سمارنج.

ب. وقت البحث

وقد جرى هذا البحث من تاريخ 22 فبراير حتي تاريخ 22
مارس سنة 2021. وما أجرى هذا لبحث في كل يوم
ولكن في أيام معينة فقط.

ت. مصادر البيانات

مصادر بيانات البحث هي المصادر التي يحصل منها
الباحث علي البيانات.⁵³ قالت Suharsimi Arikunto أن
مصادر البيانات تنقسم إلي ثلاثة أقسام:⁵⁴

أ. البشر أو الإنسان يعني مصادر البيانات التي تعطي
البيانات لسانا أم كتابا.

⁵³ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2006), hlm. 172.

⁵⁴ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*,hlm. 172.

ب. المكان يعني مصادر البيانات التي تعطي البيانات في حال ثابت مثل الغرفة والأدوات فيها, ومنها حال متحرك مثل الأنشطة.

ت. الكتابة تعني مصادر البيانات في شكل الكلمات أو العدد أو الصورة أو غيرها.

وقالت Suharsimi Arikunto كما نقل منها John Dimyati أن مصادر البيانات تنقسم إلى قسمين:⁵⁵

أ. المصادر الأساسية

المصدر الأساسي هو مصدر البيانات الأولى. وفي هذا البحث أخذ الباحث البيانات الرئيسية من معلم النحو وكتاب النحو "الفوائد الثمينة في ترجمة الآجرومية" ومن الطلاب في الفصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج باقي سمارنج.

ب. المصادر الثانوية

⁵⁵ Johni Dimyati, *Metodologi Penelitian Pendidikan dan Aplikasinya Pada Pendidikan Anak Usia Dini (PAUD)*, (Jakarta: Kencana, 2014), hlm. 39-40.

أخذ الباحث مصادر البيانات من أي جهة
يمكنها توفير بيانات إضافية لإكمال نقص البيانات التي
نيلت من المصادر الأساسية. وأما المصادر الثانوية في
هذا البحث فهي الكتاب والمجلات والبحث العلمي
السابق وغير ذلك. وفي هذا البحث نال الباحث
البيانات من مدير المدرسة بالنسبة إلى تاريخ تأسيس
المدرسة وهيكل المنظومة وغير ذلك.

ث. بؤرة البحث

البؤرة في هذا البحث هي فعالية تعليم النحو باستخدام
كتاب " الفوائد الثمينة ترجمة الأجرومية " لطلاب الفصل الرابع
بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج.

ج. طرق جمع البيانات

الطرق التي استخدمها الباحث لجمع البيانات هي ما
يلي:

أ. الملاحظة

الملاحظة هي أفضل طريقة لجمع البيانات في
البحث النوعي.⁵⁶ والملاحظة هي رؤية علي الموضوع المبحوث
مباشرة أو غير مباشرة للحصول علي البيانات التي يجب جمعها في

⁵⁶ Djaman Satori dan A'an Komariah, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: ALFABETA, 2017), hlm. 104.

البحث.⁵⁷ في عملية جمع البيانات الملاحظة تنقسم إلى القسمين, هما الملاحظة المشتركة و الملاحظة غير المشتركة.⁵⁸ واستخدم هذا البحث الملاحظة غير المشتركة, لأن الباحث شارك في عملية التعليم في الفصل مع الطلاب, ولكن الباحث لملاحظة عملية التعليم.

استخدم الباحث طريقة الملاحظة غير المشتركة للحصول علي البيانات المتعلقة بتعليم علم النحو باستخدام كتاب "الفوائد الثمينة في ترجمة الأجرومية" لطلاب الفصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج باقي سمارنج.

ب. المقابلة

هذه الطريقة غالبا تستخدم في البحث النوعي. والمقابلة هي إحدى الطرق المستخدمة لجمع البيانات والمعلومات لأهداف البحث عن عن طريق المحاورة بين السائل والمسؤول مباشرة.⁵⁹ والمقابلة هي عملية المكاملة وإجابة الأسئلة بين الباحث وشخص آخر مباشرة أو غيرها.

⁵⁷ Djaman Satori dan A'an Komariah, *Metodologi Penelitian Kualitatif*,....., hlm. 105.

⁵⁸ Rukaesih A. Maolani & Ucu Cahyani, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: Rajawali Pers, 2015), hlm. 148.

⁵⁹ Djaman Satori dan A'an Komariah, *Metodologi Penelitian Kualitatif*,....., hlm. 129.

قام الباحث بالمقابلة مع رئيس المدرسة, لنيل المعلومات والبيانات عن تاريخ المدرسة. ومع معلم علم النحو, لنيل المعلومات والبيانات عن عملية تعليم علم النحو باستخدام كتاب "الفوائد الثمينة ترجمة الآجرومية" بمدرسة الأسرار الدينية السلفية وهدف تعليم النحو وطريقته ووسائله وتنظيمه وغير ذلك. ومع الطلاب, لنيل المعلومات و البيانات عن عملية التعليم وفعاليتها وكفاءة الطلاب وغير ذلك.

ت. التوثيق

التوثيق هي طريقة بحث البيانات للمتغيرات تكون منها مذكرة, ونسخة, وكتب, ومجلات, ونقود, ومذكرة مكتوبة للمشاورة, وجدوال الأعمال وغيرها.⁶⁰ هذه الطريقة تنظر الأشياء التي تحدث في الماضي من شكل المكتوبة أو المطبوعة.⁶¹ استخدم الباحث هذه الطريقة للحصول علي البيانات الوثيقة مثل حالة الطلاب والمعلمين وصورة المدرسة وتاريخ المدرسة, والبيانات المتعلقة بتعليم علم النحو في الفصل الرابع الأولي باستخدام كتاب "الفوائد الثمينة ترجمة الآجرومية" بمدرسة الأسرار الدينية السلفية .

⁶⁰ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, hlm. 274.

⁶¹ Djaman Satori dan A'an Komariah, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, hlm. 149.

ح. اختبار صلاحية البيانات

يمكن اختبار صلاحية البيانات في البحث النوعي عن طريق تمديد المشاهدة، وزيادة الاجتهاد في البحث، أو تثليث أو استخدام المواد المرجعية أو مناقشة بالأصدقاء، أو تحليل الحالة السلبية.⁶² في هذا البحث، استخدم الباحث التثليث. التثليث هو فحص البيانات من متنوعات المصادر والطرق والأوقات. التثليث ينقسم إلى ثلاثة أقسام:⁶³

أ. تثليث المصادر

تثليث المصادر لاختبار مصداقية البيانات بطريقة فحص البيانات التي حصل عليها من خلال عدة مصادر.

ب. تثليث الطريقة

تثليث الطريقة لاختبار مصداقية البيانات بطريقة فحص البيانات علي المصادر المتساوية باستخدام الطريقة المختلفة.

ت. تثليث الوقت

تثليث الوقت لاختبار مصداقية البيانات أيضا. والبيانات التي جمعت عن طريقة المقابلة ستحصل على بيانات

⁶² Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan RnD*, , hlm. 368.

⁶³ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan RnD*..... , hlm. 372.

وثيقة وصديقة. يمكن إجراء اختبار مصداقية البيانات في تنليب الوقت بطريقة المقابلة والملاحظة أو التقنيات الأخرى في أوقات وموافق مختلفة.

في هذا البحث, استخدم الباحث تنليب المصادر في شكل الملاحظة لتعليم علم النحو في الفصل الرابع, والمقابلة مع مدير المدرسة, ومعلم علم النحو, والطلاب في الفصل الرابع.

خ. طرق تحليل البيانات

تحليل البيانات في هذا البحث باستخدام التحليل الوصفي النوعي. أجرى تحليل البيانات في البحث النوعي من قبل دخول الباحث الميدان, أثناء البحث في الميدان, وبعد الانتهاء منه. في الحقيقة يجري تحليل البيانات من خلال جمع البيانات من بعد اكتمال جمع البيانات. عند Milles و Huberman, تتكون عملية تحليل البيانات من خفض البيانات, وعرض البيانات, والاستنتاج, ويقدم تحليل البيانات بشكل تفاعلي و يستمر إلى اكتماله, حتي تحصل البيانات علي التشبع.⁶⁴ وخطوات عملية تحليل البيانات في هذا البحث هي:⁶⁵

أ. خفض البيانات (Data Reduction)

⁶⁴ Djaman Satori dan A'an Komariah, *Metodologi Penelitian Kualitatif*,....., hlm. 118-120

⁶⁵ Djaman Satori dan A'an Komariah, *Metodologi Penelitian Kualitatif*,....., hlm. 118-120

وهو اختيار النقاط الرئيسية والتركيز علي الأشياء المهمة للحصول علي الموضوعات المهمة, بحيث يتم حذف الأشياء غير المهمة من أجل تسهيل جمع البيانات. يقوم الباحث بتخفيض البيانات لأن البيانات النوعية كثيرة خاصة بعد إجراء المقابلة والملاحظة, يحتاج الباحث إلي اختيار البيانات المناسبة لحاجة البحث, هي معلومة عن عملية التعليم من خطوة التعليم إلي التقييم وفعالية تعليم علم النحو.

ب. عرض البيانات (Data Display)

الخطوة التالية بعد خفض البيانات هي عرض البيانات. تمكن طريقة عرض البيانات أن تعمل بأشكال مختلفة مثل الجدول, و الرسم البياني, وما أشبه ذلك. وأكثر من ذلك, يمكن عرض البيانات في شكل أوصاف موجزة, ومخططات, وعلاقات بين الفئات وما شبه ذلك. وبالتالي, فإن النص السردى هو الأكثر استخداما لعرض البيانات في البحث النوعي. وفي هذا البحث استخدم الباحث في عرض البيانات بالنصوص السردية.

وأما وظيفة عرض البيانات بالإضافة إلي تسهيل وفهم ما حدث, فهي كذلك التخطيط للعمل التالي بناء علي ما فهمه الباحث.

ت. الاستنتاج (conclusion Drawing/verification)

الخطوة الثالثة في تحليل البيانات النوعية وفقاً ل
Huberman و Milles هي استخلاص النتائج والتحقق.
والخلاصة من البحث النوعي هي اكتشاف جديد لم توجد في
الماضي.

والخلاصة الأولى مؤقتة، وستتغير إذا لم توجد الأدلة
القوية لدعم جمع البيانات في المرحلة التالية. ولكن إذا كانت
الخلاصة التي تقدم في المرحلة الأولى دعمت بأدلة صحيحة و
متسقة عند عودة البحث إلى الميدان لجمع البيانات، فإن
الخلاصة التي تقدم تكون ذات مصداقية.

لمعرفة فعالية تعليم علم النحو باستخدام كتاب الفوائد
الثمينية في ترجمة الآجرومية، استخدم الباحث الرموز البسيطة
وهو فيما يلي:

الرموز :

$$\text{كاف} : \frac{x}{n} \times 100\%$$

$$\text{غير كاف} : \frac{y}{n} \times 100\%$$

المعلومات:

n : عدد الطالب الكاف و غير الكاف

x : عدد الطالب الذي حصل علي كمال الحد
الأدنى يعني 60 .

y : عدد الطالب الذي لم يحصل علي كمال الحد
الأدنى يعني 60.

الباب الرابع

نتائج البحث

(أ) توصيف البيانات

1. نظرة عامة عن مدرسة الأسرار الدينية السلفية

تأسست مدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج تحت مؤسسة التربية الإسلامية (YPI) تقع هذه المؤسسة في شارع "Legoksari Raya" رقم 2 باتيمون غونونج بائي سمارنج. أسس هذه المدرسة الشيخ زيدي المرحوم في سنة 1998 بنمرة إحصاء المدرسة الدينية 412337402007.⁶⁶

مدرسة الأسرار , كالمدارس الرسمية الأخرى ، من مدير المدرسة ، ومجلس الأساتيد وطلاب ، والتعليم في هذه المدرسة للمبتدئين عدة أنواع من مستويات تبدأ من الفصل الإعدادي ، ثم المرحلة الأولية (للمبتدئين) التي تتكون من الفصل الرابع والفصل الخامس والفصل السادس ، أما النهائي المستوى هي الوسطى وهي أعلى المستوى التي تتكون من الصف الأول والثاني والثالث. أما المواد التعليمية المستخدمة فهي مختلفة في كل مستوى وهي دراسة الكتب.

2. الرؤية و الرسالة والأهداف المدرسة الأسرار الدينية

السلفية غونونج بائي سمارنج.

نتائج التوثيق بمدرسة الأسرار الدينية السلفية السنة 2021⁶⁶

أ. الرؤية

التقدمية ، والجوهرية ، وارتباط التربية الإسلامية

ب. الرسالة

- 1) تكوين المسلمين على دراية وخلق وحسن وتقوية الحياة الدينية (الروحية) من أجل خلق مجتمع إسلامي الصحي و الديناميكي.
- 2) تنمية الروح العلمي للطلاب وتقديم دراسة العلوم المختلفة.
- 3) قيام التعليم الموجه لتوفير الحياة في الدنيا والآخرة ، وذلك لخلق أساس الحقيقة من الانسجام والعدالة والرحمة والتسامح والتعاون المتبادل والاحترام.

ج. الأهداف

- 1) تطوير التعلم الملائم المتصل بالقرآن الكريم والسنة النبوية.
- 2) إعداد المتخرجين بالعلوم والمهارات المناسبة لمعايير الخبرة والتصديق.
- 3) تحقيق الخدمة لتعظيم الموارد البشرية.
- 4) تصنيف المتخرجين ليكونوا قادرين على المهينة المستقبلية وذات الأخلاق الكريمة.⁶⁷

نتائج توثيق الرؤية والرسالة والأهداف بمدرسة الأسرار الدينية السلفية السنة 2021⁶⁷

3. أحوال المعلمين

عدد المدرسين الذين يعلمون في مدرسة الأسرار الدينية السلفية يعني 73 مدرسا، يتكون من 23 مدرسا هم متخرجون من المعاهد الإسلامية المشهورة مثل معهد ليربايو كديري وما أشبه ذلك و 50 مدرسا هم متخرجون من مدرسة الأسرار الدينية السلفية.⁶⁸

المدرس الذي يعلم علم النحو في الفصل الرابع باستخدام كتاب "فوائد الثمينة ترجمة الأجرومية" يعني الأستاذ محمد دوي فرستيو لفصل الرابع أ و الأستاذ أديب آجي بايو موكتي لفصل الرابع ب هما المدرسان المؤهلان لأهما متخرجان في مدرسة الأسرار الدينية السلفية.⁶⁹

4. أحوال المتعلمين

طلاب الفصل الرابع في هذه المدرسة نوعان، طلاب ساكنين في المعهد و طلاب غير ساكنين في المعهد. عدد الطلاب في الفصل الرابع أ يعني 25 طالبا و في الفصل الرابع ب يعني 25 طالبا. وعدددهم الإجمالي يعني 50 طالبا.⁷⁰

⁶⁸ نتائج المقابلة مع رئيس المدرسة بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج باي سمارنج في

تاريخ 28 فبراير 2021

⁶⁹ نتائج المقابلة مع رئيس المدرسة بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج باي سمارنج في

تاريخ 28 فبراير 2021

نتائج التوثيق بمدرسة الأسرار الدينية السلفية السنة 2021 ⁷⁰

ب) تعليم علم النحو باستخدام كتاب "فوائد الثمينة ترجمة
الآجرومية" بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج
تعليم علم النحو في هذه المدرسة مهم جدا لأنه يسهل
الطلاب فهم المواد الأخرى. تعليم النحو في مدرسة الأسرار الدينية
السلفية يستخدم كتاب التراث، والكتاب الذي تستخدمه المدرسة
وفقا لطبقة فصلها يعني كتاب النحو من الكتاب الأساسي وهو
كتاب فوائد الثمينة ترجمة الآجرومية في الفصل الرابع المبتدء وكتاب
العمرطي في الفصل الخامس إلى الفصل السادس المبتدء وكتاب
ألفية بن مالك في الفصل الأول إلى الفصل الثالث المستوى
الوسطي

1. أهداف تعليم علم النحو بمدرسة الأسرار الدينية السلفية

غونونج بائي سمارنج

تعليم علم النحو في هذه المدرسة كالبرمتر لجميع المواد
ويدرس علم النحو لمساعدة الطلاب على فهم المواد الأخرى
مثل علم الفقه وعلم الصرف وعلم الأخلاق وما أشبه ذلك.
وأما أهداف تعليم النحو في هذه المدرسة خصوصا في الفصل
الرابع فيهي: ⁷¹

(1) أن يفهم الطلاب القواعد اللغة العرابية مثل كلمة الاسم
والفعل والحرف

⁷¹ نتائج المقابلة مع رئيس المدرسة بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج في

(2) أن يقدر الطلاب على قراءة كتب التراث أو النصوص العربية بدون شكل

2. الطريقة التعليمية المستخدمة لتعليم علم النحو في فصل الرابع المبتدئ بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج

بعد عمل الباحث الملاحظة لعملية التعليم والمقابلة مع مدرس علم النحو في الفصل الرابع المبتدئ، عرف الباحث أنه تستخدم الطريقة القياسية لتعليم علم النحو. الطريقة القياسية هي أقدم الطرائق الثلاث، وقد احتملت مكانة عظيمة في التدريس قديماً، وتسير في خطوات ثلاث : يستهل المدرس الدرس بذكر القاعدة أو التعريف أو المبدأ العام، ثم يوضح هذه القاعدة بذلك بعض الأمثلة التي تطبق عليها، ليعقب ذلك التطبيق على القاعدة.⁷² استخدام هذه الطريقة يبدأها المدرس قراءة معنى كتاب "فوائد الثمينة ترجمة الأجرومية" ويكتب الطلاب مباشرة في كتابهم.⁷³

3. الكتب المستخدمة لتعليم علم النحو في فصل الرابع المبتدئ بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج

⁷² محمود أحمد سيد، في طرائق تدريس اللغة العربية (دمشق: جامعة دمشق، 1996)، ص

⁷³ نتائج المقابلة مع مدرس علم النحو في فصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية السنة

ليكون بيان المدرس واضحا ويسهل فهم الطلاب يحتاج المدرس إلى الكتاب الذي يدعم عملية التعليم. الكتاب الذي يدعم مواد التعليم يحيط الدرر الواقعي والمفهوم والمبدأ والتعميم يسهل فهم الطلاب واستخدام الكتاب المناسب لكفاءة الطلاب يجعل فهم الطلاب أحسن.⁷⁴ يستخدم مدرس علم النحو في هذه المدرسة خصوصا في الفصل الرابع المبتدئ كتاب الأمثلة التصريفية و كتاب العمرطي وكتاب جرومية جوان لأن هذه الكتب تساعد الطلاب على فهم قواعد النحو والصرف وغيره.⁷⁵

4. عملية تعليم علم النحو باستخدام كتاب "فوائد الثمينة ترجمة الأجرومية" بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج

لكي يجري التعليم فعالا, يجب على المدرس فهم عناصر التعليم التي كتب الباحث تعريفها في الباب الثاني. لأن هذه العناصر تدعم فوائد عملية التعليم. وأما خطوات تعليم علم النحو باستخدام كتاب "فوائد الثمينة ترجمة الأجرومية" بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج فهي فيما يلي:

⁷⁴ M. Sobry Sutikno, *Belajar dan Pembelajaran*, (Lombok, Holitica, 2013), hlm. 112

⁷⁵ نتائج المقابلة مع مدرس علم النحو في فصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية السنة

أولا مقدمة، المدرس يلقي السلام ثم يراجع الدرس السابق ويعطي الأسئلة عن الدرس الماضي لمعرفة ذكر الطلاب عن الدرس قبله. بهذه الأسئلة يستطيع المدرس أن يعرف مستوى فهم الطلاب ويعرف الطلاب الذين فهموا والذين لم يفهموا المادة.

ثانيا عرض الموضوع, يبدأ المدرس بقراءة معاني كتاب "فوائد الثمينة ترجمة الأجرومية" ثم يكتب الطلاب المعاني في كتابهم مباشرة. بعد الانتهاء من كتابة المعنى, يكتب المدرس المادة في السبورة و يشرحها ثم يكتب الطلاب المادة التي كتبها المدرس في السبورة. وبعد ذلك, يطلب المدرس بعض الطلاب ليصنع الأمثلة التي تتعلق بالمادة في كتاب التراث مثل كتاب الفقه "سفينة النجاح" وفي القراءة الكريم.

ثالثا التقييم, في هذه الخطوة يعطي المدرس التمرين للطلاب, يقدم المدرس الأسئلة المتعلقة بالموضوع الذي شرحه في هذا اللقاء. إذا كان وقت التعلم لا يزال كافيا, يطلب المدرس بعض الطلاب ليحجب عن الأسئلة أمام الفصل. هذا التقييم اختبار أو تمرين للطلاب

5. كتاب فوائد الثمينة ترجمة الأجرومية بمدرسة الأسرار الدينية

السلفية غونونج باي سمارنج

اختارت مدرسة الأسرار الدينية السلفية استخدام كتاب "فوائد الثمينة ترجمة الأجرومية" لتعليم علم النحو في الفصل الرابع. هذا الكتاب هو كتاب الأساسي لفهم قواعد اللغة العربية وهذا

الكتاب هو الكتاب الصغير والكامل لكنه بسيط يبحث قواعد النحو وله معنى قليل ولكن تفسيره كامل. والموضوعات المبحوثة في كتاب "فوائد الثمينة ترجمة الأجرومية" هي من موضوع الكلام و ينتهي باب مخفوضات الأسماء.

التعليم باستخدام هذا الكتاب لايفصل عن المزايا والنقائص, والمزايا هي أن هذا الكتاب صغير كامل لكنه بسيط يبحث قواعد النحو حتى يسهل للطلاب فهمه وهذا الكتاب مناسب للمبتدئ و هو يستخدم اللغة العربية الجاوية حتى يستطيع الطلاب أن يمارسوا قراءتها. وبينما النقائص في تعليم علم النحو باستخدام هذا الكتاب هي أن البيان في هذا الكتاب قصير جدا والبيان في هذا الكتاب يستخدم اللغة العربية الجاوية حتى يصعب على الطلاب فهمه.⁷⁶

6. التقييم التعليمي المستخدم لتعليم النحو في فصل الرابع

بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج

التقييم هو عنصر مهم في التعليم محاولة لتكون الطلاب الجودة و ينبغي أن يجري التقييم لا في نهاية الموضوع فقط, بل يجب أيضا إجراء التقييم أثناء عملية التعليم.⁷⁷ وبعد عمل الباحث الملاحظة لعملية التعليم و المقابلة مع مدرس علم النحو في الفصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية, عرف الباحث

⁷⁶نتائج المقابلة مع المدرس والطلاب بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج في

تاريخ 28 فبراير 2021

⁷⁷ M. Sobry Sutikno, *Belajar dan Pembelajaran*, (Lombok, Holitica, 2013), hlm. 188

أن التقييم يعملهُ المدرس بعد انتهاء من شرح المادة وذلك بإعطاء التدريب والأسئلة المتعلقة بالمادة.

ت) تحليل البيانات

1. عملية تعليم علم النحو باستخدام كتاب "فوائد الثمينة ترجمة الأجرومية" في فصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج باقي سمارنج

بعد أن قام الباحث المقابلة في الفصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية, عرف الباحث عملية تعليم علم النحو في هذه المدرسة و تحليلها. وأما أهداف تعليم النحو في هذه المدرسة خصوصاً في الفصل الرابع فهي ما يلي:⁷⁸

1) أن يفهم الطلاب القواعد اللغة العربية مثل كلمة الاسم والفعل والحرف

2) أن يقدر الطلاب على قراءة كتب التراث أو النصوص العربية بدون شكل

هذه الأهداف في تعليم علم النحو خاصة في الفصل الرابع مناسبة لنظرية أن أهداف تعليم علم النحو هي أن يعطي المدرس المعرفة والفهم عن قواعد اللغة العربية. ثم يشرح المدرس جميع مواد النحو تدريجياً وفق موضوعات كتاب "فوائد الثمينة ترجمة الأجرومية" من الموضوع السهل إلى الموضوع الصعب.

⁷⁸ نتائج المقابلة مع رئيس المدرسة بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج باقي سمارنج في

وخطوات تعليم علم النحو في مدرسة الأسرار الدينية
غونونج بائي سمارنج هي كما يلي:⁷⁹

(1) مقدمة

1. يدخل المدرس الفصل ثم يلقي السلام
2. قبل أن يبدأ التعليم, يقرء المدرس و الطلاب

الدعاء معا

(2) عرض البيانات

1. يراجع المدرس الدرس السابق ثم يعطي المدرس
الأسئلة تبعا للدرس السابق

2. يكتب المدرس المادة عن علامات إعراب الرفع
و الخفض في السبورة

3. يشرح المدرس المادة عن علامات الإعراب
الرفع و الخفض

يبدأ المدرس قراءة معنى الكتاب
عن باب علامات إعراب الرفع و الخفض في
صفحة 7 و 13, يقرأ المدرس بالنظر إلى
الكتاب وبصوت جهر و واضح. يطلب
المدرس الطلاب لقراءة الكتاب. وبعد ذلك, ثم
يشرح المدرس المادة مع الأمثلة عن علامات
إعراب الرفع و الخفض.

⁷⁹نتائج المقابلة مع مدرس بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج في تاريخ 22

يستنتج الباحث أن الطريقة التي يستخدمها المدرس في تعليم علم النحو هي الطريقة القياسية وهي أقدم الطرائق الثلاث، وقد احتملت مكانة عظيمة في التدريس قديماً، وتسير في خطوات ثلاث : يستهل المدرس الدرس بذكر القاعدة أو التعريف أو المبدأ العام، ثم يوضح هذه القاعدة وبعض الأمثلة التي تطبق عليها، ليعقب ذلك التطبيق على القاعدة.⁸⁰

الطريقة التي يستختمها المدرس تناسب نظرية أن المدرس يبدأ التعليم من خلال شرح التعريف أو القاعدة من الموضوع "علامات إعراب الرفع و الخفض". ثم يعطي الأمثلة تناسب الموضوع عليه. قبل أن يثبت المدرس استخدام الطريقة، الانتباه إلى العوامل لأن تطبيق الطريقة في عملية التعليم تأثير كبير على نتيجة التعليم.⁸¹

4. يكتب الطلاب المادة التي شرحها المدرس يعني علامات إعراب الرفع والخفض مع أمثلتها

⁸⁰ محمود أحمد سيد، في طرائق تدريس اللغة العربية (دمشق: جامعة دمشق، 1996)، ص

⁸¹ Jumanta Hamdayana, Metodologi Pengajaran, (Jakarta:Bumi Aksara,2016), hlm. 95-97.

5. يراجع المدرس كتابة الطلاب

(3) التقييم

التقييم الذي يستخدمه المدرس في تعليم علم النحو هو ما يلي:

1. يعطي المدرس الأسئلة تناسب المادة يعني يطلب الطلاب أمثلة في كتاب التراث أو كتاب القراءان ثم يتعرفها

2. يطلب المدرس من بعض الطلاب الإجابة عن الأسئلة

(4) الاختتام

1. يستنتج المدرس المادة

2. يحتتم المدرس التعليم بدعاء وإلقاء السلام

2. فعالية تعليم علم النحو باستخدام كتاب "فوائد الثمينة ترجمة

الآجرومية" في فصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية
غونونج بائي سمارنج

أخذ الباحث النتائج من قيمة الاختبار أو الامتحان التحريري لنصف السنة. وأما نتائج الامتحان من 50 طالب فهي فيما يلي:

1. نتائج الامتحان في الفصل الرابع (أ) بمدرسة الأسرار

الدينية السلفية

الرقم	الاسم	الدرجة	التقدير
.1	Ahmad Fatih Syahrul M	6,7	كاف
.2	Adam Farid Romadhon	7,2	كاف
.3	Ahmad Zainal Arifin	6,2	كاف
.4	cakra Jaya Refa I	6,7	كاف
.5	Fahmi Khoirul A	7,2	كاف
.6	Iqbal Fahmi Mubarak	7,6	كاف
.7	Irfansyah Maulana	7,4	كاف
.8	Lukman Syarif	8,6	كاف
.9	M.Alfaid A.	4,0	غير كاف
.10	M. Ariful Haq	7,5	كاف
.11	M. Dimas Abimanyu	7,8	كاف
.12	M. Ridwan Mustamil	8,1	كاف
.13	M. Rizki Zulkarnain	7,0	كاف
.14	M. Zaky Fatahillah	6,7	كاف
.15	Naufal Zaki	6,0	كاف
.16	Nicky Zahwan Sandra Putro	6,1	كاف
.17	Zidan Kurniawan	6,5	كاف
.18	M. Ali Ridho	7,0	كاف

كاف	6,6	M. Reza Nur Fadhil	.19
كاف	9,1	Satria Pinandita Pamungkas	.20
غير كاف	5,4	Alfarizki Noer Ardiyansyah	.21
كاف	6,8	Dimas Rizki	.22
كاف	6,3	Kamalunniam Khoirul L	.23
كاف	8,1	M. Salsabila Al-Firdausi	.24
كاف	6,2	Winola Ocki Lisano	.25
25	عدد الطلاب		
23	عدد الطلاب الذين وصلوا إلى الكفاءة في الامتحان		
2	عدد الطلاب الذين لم يصلوا إلى الكفاءة في الامتحان		

2. نتائج الامتحان في فصل الرابع (ب) بمدرسة الأسرار الدينية

السلفية

الرقم	الاسم	الدرجة	التقدير
.1	Ahmad Syafik	6,5	كاف
.2	Ahmad Taufik Sholahudin	7,7	كاف
.3	Abdul Aziz Wahyudi	6,0	كاف
.4	Ahmad Nukman Nashirudin	4,7	غير كاف
.5	Ahmad Hafidh Elfian	8,0	كاف
.6	Alvian Andi Rochali	8,5	كاف

كاف	8,3	Ali Mahmud	.7
غير كاف	5,7	Ali Masykur	.8
كاف	7,2	Fajar Dwi Saputra	.9
كاف	8,0	Fattah Hudayat Isfahani	.10
كاف	7,7	Fikri Muhammad Nadhif	.11
غير كاف	5,7	Hanif Saifulloh	.12
كاف	6,8	Ikrom Fatukolaba	.13
كاف	8,5	Imam Ibnu Fajar	.14
كاف	7,5	Izzaviano Arief Afida	.15
كاف	6,5	M. Alfin Al-Muttaqin	.16
كاف	7,8	M. Hafidz Kuswara	.17
كاف	7,5	M. Haidar N	.18
كاف	6,3	M. Kharis Awwaludin	.19
كاف	8,7	M. Zaky Mustakfirin	.20
كاف	8,1	Marsyal Ahmad Al-Ghibran	.21
غير كاف	5,7	Muhammad Faris	.22
كاف	6,0	Romadhon Luqman Hakim	.23
كاف	6,5	Syarhil Hamdan Haqiqi	.24
كاف	6,1	Teguh Bramantyo	.25
25	عداد الطلاب		
21	عداد الطلاب الذين وصلوا إلى الكفاءة في الامتحان		

لمعرفة فعالية تعليم علم النحو باستخدام كتاب الفوائد الثمينة في

ترجمة الآجرومية، استخدم الباحث الرموز البسيطة وهي ما يلي:

الرموز:

$$\text{كاف} : 100\% \times \frac{x}{n}$$

$$\text{غير كاف} : 100\% \times \frac{y}{n}$$

المعلومات:

n : عدد الطالب الكاف و غير الكاف

x : عدد الطالب الذي حصل علي كمال الحد

الأدنى يعني 60 .

y : عدد الطالب غير الذي لم يحصل علي كمال الحد

الأدنى يعني 60.

بناء على تلك الرموز يعرف تحقيقها وهو ما يلي:

$$\text{كاف} : \frac{44}{50} \times 100 \% : 88 \%$$

$$\text{غير كاف} : \frac{6}{50} \times 100 \% : 12 \%$$

بعد أن جمع الباحث البيانات و بناء على الحساب استنتج الباحث أن تعليم علم النحو باستخدام كتاب "فوائد الثمينة ترجمة الأجرومية" في الفصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية يكون فعالا جدا لطلاب الفصل الرابع لأن عدد الطلاب الذين حصلوا على الكفاءة في درس النحو وهو 44 أي 88 % , وعدد الطلاب الذين لم يحصلوا علي الكفاءة في درس النحو وهو 6 أي 12 % . ويكون فعالا جدا عند قول Suharsimi Arikunto في البحث المذكور.

الباب الخامس

الاختتام

أ. الاستنتاج

بناء على البيانات وتحليل نتائج البحث عن فعالية تعليم علم النحو باستخدام كتاب "فوائد الثمينة ترجمة الآجرومية" بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي سمانج, فالاستنتاج في هذا البحث هو ما يلي:

1. في عملية تعليم علم النحو باستخدام كتاب "فوائد الثمينة ترجمة الآجرومية" بمدرسة الأسرار الدينية السلفية تستخدم الطريقة القياسية. وأما أهداف تعليم النحو في هذه المدرسة خصوصا في الفصل الرابع فهو أن يفهم الطلاب القواعد اللغة العربية مثل كلمة الاسم والفعل والحرف وأن يقدر الطلاب على قراءة كتب التراث أو النصوص العربية بدون شكل. وأما الكتب المستخدمة لتعليم النحو فهي كتاب الأمثلة التصريفية و كتاب العمرطي وكتاب جرومية جوان. وأما المزايا في تعليم علم النحو باستخدام كتاب "فوائد الثمينة ترجمة الآجرومية" في فصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي سمانج فهي أن هذا الكتاب بسيط صغير وكامل لكنه يبحث قواعد النحو حتى يسهل للطلاب فهمها وهو مناسب للمبتدئ و هذا الكتاب يستخدم اللغة العربية الجاوية حتى يستطيع الطلاب أن يمارسوا قراءته. وأما النقاط في تعليم علم النحو باستخدام كتاب "فوائد الثمينة ترجمة

الآجرومية" في فصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج فهي أن البيان في هذا الكتاب قصير جدا والبيان في هذا الكتاب يستخدم اللغة العربية الجاوية حتي يصعب على الطلاب فهمه. وأما التقييم التعليمي المستخدم فهو إعطاء التدريب والأسئلة المتعلقة بالمادة.

2. ونتائج الحساب من الامتحان التحريري لنصف السنة هي أن تعليم علم النحو باستخدام كتاب "فوائد الثمينة ترجمة الآجرومية" في الفصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية يكون فعالا جدا لطلاب الفصل الرابع لأن عدد الطلاب الذين حصلوا على الكفاءة في درس النحو وهو 44 أي 88 %، و عدد الطلاب الذين لم يحصلوا على الكفاءة في درس النحو وهو 6 أي 12 % . ويكون فعالا جدا عند قول .Suharsimi Arikunto

ب. الاقتراحات

بعد أن بحث الباحث فعالية تعليم علم النحو باستخدام كتاب "فوائد الثمينة ترجمة الآجرومية بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج. يقدم الباحث بعض الاقتراحات, وهو فيما يلي:

1. ينبغي للمدرس أن يطلب من بعض الطلاب في كل اللقاء قراءة معنى الكتاب لأنها مهم جدا لتدريب كفاءة قراءة الطلاب.

2. ينبغي للمدرس محاولة استخدام طرق أخرى تعني الطريقة الاستقرائية و الطريقة المعدلة
3. ينبغي للطلاب أن يكتثروا مراجعة المادة التي شرحها المدرس في خارج وقت التعليم
4. ينبغي للطلاب أن يكتثروا مطالعة كتب التراث أو النصوص العربية مناسبة للمادة لأنها إضافة إلى رؤية الطلاب

ت. الاختتام

قد تمت كتابة هذا البحث والحمد لله والشكر لله على ما منحه للباحث من التوفيق لإتمام هذا البحث. واعترف الباحث بأن هذا البحث لم تبلغ شيئاً من الكمال. وأخيراً عسى أن ينفع هذا البحث البسيط لجميع الوجوه، وخصوصاً لمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج بائي سمارنج، ولقسم تعليم اللغة العربية بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية.

المراجع

1. المراجع العربية

- فردا وحيوليا، تنفيذ تعليم اللغة العربية في مدرسة أربوجديج الإسلامية الحكومية تلونج آكونج، مالانج: كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكلاومية , ٢٠١٧
- حسن جعفر الخليفة، مدخل إلي المناهج و طرق التدريس, الرياض: مكتبة
الرشد, ٢٠٠٧
- المنجد في اللغة, بيروت: دار المشرق, 2011
- السيد أحمد الهاشمي, القواعد الأساسية للغة العربية, لبنان: دار الكتاب
العلمية, 2009
- طه علي حسين و سعاد عبد الكريم عباس الوائلي, اللغة العربية مناهجها
وطرائق تدريسها, المنارة: دار الشروق للنشر والتوزيع, 2005
- حسن شحاتة, تعليم اللغة العربية بين النظرية و التطبيق, القاهرة: دار
المصرية البنانية, 2002
- علي أحمد مدكور, تنريس فنون اللغة العربية, القاهرة: دار الفكر العربي
محمد صالح سماك, فان التدريس للتربية اللغوية, القاهرة: دار الفكر العربي,
1998
- محمود أحمد السيد, في طرائق تدريس اللغة العربية, دمشق: جامعة دمشق,
1996

محمود رشدي خاطر وأصدقائه, طرق التدريس اللغة العربية والتربية
الحديثة, بيروت : دار المعرفة, 2007

فؤاد حسن حسين أبو الهيجاء, أساليب و طرق تدريس اللغة العربية,
عمان: دار المناهج, 2002

نور حبيبة, " فعالية تعليم علم النحو باستخدام كتاب النحو و الصرف في
فصل الثلث بالمدرسة السلفية 3 في المعهد الإسلامي المنور مجال
"ق" كرفياك يوغياكرتا" بحث علمي, يوغياكرتا: قسم تعليم اللغة
العربية لكلية التربية جامعة الإسلامية الحكومية يوغياكرتا,
2016

دوي فيفي نور جنه, " فعالية تعليم علم النحو باستخدام كتاب نحو الخطوة
1 و 2 بفصل الإبتداء في المعهد الإسلامي فضل من الله فلريت
باتنول" بحث علمي, يوغياكرتا: قسم تعليم اللغة العربية لكلية
التربية جامعة الإسلامية الحكومية يوغياكرتا, 2015

نور ليلي فتباني, " فعالية إتقان علم النحو باستخدام كتاب شهر متممة
الجرومية في إتقان الكتاب الأصفر في فصل الوسطى 2 بنات
بالمدرسة الدينية النووي جيجران, " بحث علمي, يوغياكرتا:
قسم تعليم اللغة العربية لكلية التربية جامعة الإسلامية الحكومية
يوغياكرتا, 2014

2. المراجع الإندونيسية

Ainin, Muhammad, dkk, *Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: MISYKAT, 2006)

- Arbaji dkk, *Managemen Mutu Pendidikan*, (Jakarta: Kencana, 2016)
- Arikunto, Suharsimi, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2006)
- Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2006)
- Arsyad, Azhar, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003)
- Asrori, Imam, dkk, *Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: MISYKAT, 2014)
- Asyrofi, Syamsudin, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Idea Press, 2010)
- Bernadib, Sutari Imam, *Pengantar Ilmu Pendidikan Sistematis*, (Yogyakarta: Andi Offset, 1989)
- Daradjat, Zakiyah, dkk, *Ilmu Pendidikan Islam*, (Jakarta: Bumi Aksara, cet 4, 2000)
- Dayyab, Hifni Beik, dkk, *Kaidah Tata Bahasa Arab*, (Jakarta: Darul Ulum Press, 2007)
- Depdikbud, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 2005)
- Dimiyati, Johni, *Metodologi Penelitian Pendidikan dan Aplikasinya Pada Pendidikan Anak Usia Dini (PAUD)*, (Jakarta: Kencana, 2014)
- E. Mulyasa, *Manajemen Berbasis Sekolah*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, cet VII, 2004)
- Fahmi, Akrom, *Ilmu Nahwu & Sharaf 2* (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2002)
- Fathunnaja, Muhamad, ‘*Hubungan Penguasaan Nahwu Sharaf dengan Kemampuan Membaca Kitab Kuning Kelas II di Pondok Pesantren Fadlun miunallah Wonokromo Pleret*’, Skripsi (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga, 2016)

- Habibah, Nur, ‘’ Efektifitas Pembelajaran Nahwu Dengan menggunakan kitab an-Nahwu wa-Sharfu Di Kelas 3 madrasah salafiah III Pon-Pes al-Munawwir Komplek Q Krapyak Yogyakarta’’, *Skripsi*,(Yogyakarta; Program Pasca Sarjana UIN Sunan Kalijaga,2016)
- Hakim, Arif Rahman, *Mempermudah Pembelajaran Ilmu Nahwu pada abad 20*, Jurnal al-Muqoyis, (Vol.1, No. 1, Januari-Juli 2013)
- Hamdayama, Jumanta, *Metodologi Pengajaran*, (Jakarta; Bumi Aksara, 2016)
- Harjanto, *Perencanaan Pengajaran*,(Jakarta: PT Rineka Cipta, 2003)
- Ibnu Badar, Trianto, *Mendesain Pelajaran Inovatif, Progresif, Tematik*, (Jakarta; Kencana,2014)
- John M.Echols, *Kamus Iggris Indonesia*,(Jakarta: Gramedia,1995)
- M. Sobry Sutikno, *Belajar dan Pembelajaran*, (Lombok; Holistica, 2013)
- Maksudin, *Strategi Pebelajaran Sharaf*, Jurnal Al-‘Arabiyah, (Vol.1, No. 1, Juli 2004)
- Malibari, Akrom, *Pengajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah*, (Jakarta: Bulan Bintang, 1987)
- Maolani, Rukaesih A & Ucu Cahyani, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: Rajawali Pers, 2015)
- Moleong, Lexy J, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2009)
- Mudlofir, *Teknologi Intruksional*, (Bandung: PT Remaja Rosda Karya, 1990)
- Muna, Wa, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab teori&Aplikasinya*, (Yogyakarta: Teras cet. 1, 2011)

- Musthofa, Bisri dan Abdul Hamid, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Malang Press, 2012)
- Nuha, Ulin, *Metode Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jogjakarta: DIVA Press, 2012)
- Satori, Djaman dan A'an Komariah, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: ALFABETA, 2017).
- Sudjana, Nana, *Dasar-Dasar Proses Belajar Mengajar*, (Bandung: Sumber Baru Agensindo Offset, 1989)
- Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan RnD*, (Bandung: ALFABETA, 2016)
- Sukmadinata, Nana Syaodih, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011)
- Winke, W.S, *Psikoogi Pengajaran*, (Yogyakarta: Media Abadi, 2012)

الملاحق

الملحق 1 : الملاحظة

Catatan Lapangan 1

Metode Pengumpulan Data	: Observasi
Hari/Tanggal	: 22 Februari 2021
Waktu	: 20.30 – 21.45
Lokasi	: Madrasah Diniyyah Al-Asror
Peserta	: Kelas IV Awwaliyah A

Proses Kegiatan

1. Ustadz membuka pembelajaran dengan salam dan berdoa bersama-sama
2. Absensi
3. Ustadz mengulang kembali materi sebelumnya dan mengajukan pertanyaan kepada siswa tentang materi tersebut.
4. Ustadz menulis materi di papan tulis tentang materi I'rob khafd

5. Ustadz menjelaskan materi tersebut beserta memberikan contoh-contohnya
6. Siswa disuruh untuk mencatat materi tentang I'rob khafd beserta contoh-contohnya
7. Ustadz mengecek catatan siswa
8. Setelah selesai mencatat, ustadz menunjuk siswa untuk memberikan contoh tentang materi I'rob khafd
9. Sebelum pelajaran selesai, ustadz memberikan kesimpulan materi yang sudah di jelaskan kemudian melakukan Tanya jawab dengan siswa
10. Pelajaran ditutup dengan bacaan doa kafarotul majlis
11. Ustadz mengakhiri pembelajaran dengan salam

Catatan Lapangan 2

Metode Pengumpulan Data : Observasi

Hari/Tanggal : 1 Maret 2021

Waktu : 20.30 – 21.45

Lokasi : Madsah Diniyah Al-Asror

Peserta : Kelas IV Awwaliyah B

Proses Kegiatan

1. Ustadz membuka pembelajaran dengan salam dan berdoa bersama-sama
2. Absensi
3. Ustadz mengulang-ngulang materi sebelumnya yaitu alamat I'rob rafa' (dhummah dan wawu) dan memberikan pertanyaan kepada siswa
4. Ustadz menulis materi di papan tulis tentang materi alamat I'rob rafa' (alif dan nun)
5. Ustadz menjelaskan materi tersebut beserta memberikan contoh-contohnya
6. Siswa disuruh untuk mencatat materi tentang alamat I'rob rafa' (alif dan nun) beserta contoh-contohnya
7. Ustadz mengecek catatan siswa
8. Setelah selesai mencatat, ustadz membentuk kelompok kecil yang terdiri dari 4 orang perkelompok
9. Setiap kelompok diberi tugas untuk mencari kalimat yang beri'rob rafa' di kitab klasik/kuning
10. Ustadz memantau kegiatan perkelompok dengan berkeliling dan meminta siswa bertanya jika ada yang belum faham
11. Setelah selesai, perwakilan kelompok mengumpulkan tugasnya
12. Sebelum pelajaran selesai, ustadz memberikan kesimpulan materi yang sudah di jelaskan kemudian melakukan Tanya jawab dengan siswa

13. Pelajaran ditutup dengan bacaan doa kafarotul majlis
14. Ustadz mengakhiri pembelajaran dengan salam

الملحق 2 : المقابلة

الأسئلة لرئيس المدرسة

1. Kapan madrasah diniyah al asror berdiri?
2. Bagaimana latar belakang siswa yang belajar di madrasah diniyah al asror?
3. Apa tujuan diajarkannya ilmu nahwu di madrasah diniyah ini khususny untuk kelas 4 awwaliyah?
4. Mengapa pihak madrasah memilih menggunakan kitab *fawaidus tsaminah* hususnya untuk kelas 4 awwaliyah?
5. Apa sajakah fasilitas yang disediakan madrasah untuk menunjang kegiatan belajar mengajar?
6. Apakah guru/ustadz yang mengajar sudah kompeten dibidang ilmu nahwu?

**TRANSKIP WAWANCARA KEPALA
MADRSAH DINIYYAH AL ASROR GUNUNG
PATI SEMARANG**

Nama : Ustadzah Alma'unatul Khafidhoh
Jabatan : Kepala Madrasah Diniyyah Al-Asror
Tanggal : 28 Februari 2021
Jam : 10.00 - Selesai

1. Kapan madrasah diniyah al asror berdiri?

Jawab : 1998

2. Bagaimana latar belakang siswa yang belajar di madrasah diniyah al asror?

Jawab : latar belakang siswa yang belajar di madrasah yaitu siswa yang mondok dan siswa tidak mondok, untuk jenjang pendidikan formal para siswa di madrasah diniyyah ini dimulai dari jenjang MI/SD, MTS/SMP, MA/SMA/SMK, dan perguruan tinggi.

3. Apa tujuan diajarkannya ilmu nahwu di madrasah diniyah ini khususnya untuk kelas 4 awwaliyah?

Jawab : tujuan diajarkannya ilmu nahwu di kelas ini yaitu supaya siswa memahami kaidah bahasa arab seperti kalimat yg meliputi kalimat isim, fiil, dan huruf. Supaya membantu siswa dalam membaca kitab klasik/kuning yang tanpa harokat.

4. Mengapa pihak madrasah memilih menggunakan kitab *fawaidus tsaminah* hususnya untuk kelas 4 awwaliyah?

Jawab : karena kitab ini termasuk kitab untuk tingkatan pemula, kitabnya ringkas dan mudah difahami, karena materinya singkat dan jelas.

5. Apa sajakah fasilitas yang disediakan madrasah untuk menunjang kegiatan belajar mengajar?

Jawab : untuk fasilitas belajar mengajar gedung madrasah diniyah ini gabung dengan gedung-gedung yayasan yaitu gedung MTS MA SMK dan masjid.

6. Apakah guru/ustadz yang mengajar sudah kompeten dibidang ilmu nahwu?

Jawab : iya sudah kompeten, karena syarat mengajar di sini harus sudah lulus semua tingkatan (I'dad, awwaliyah, wustho) .

الأسئلة للمدرس

1. Apakah dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah*, pemahaman siswa terhadap kaidah bahasa Arab semakin mudah?
2. Apakah kitab *fawaidus tsaminah* cocok untuk diajarkan siswa ditingkat ini?
3. Materi apa saja yang harus dicapai dalam pembelajaran nahwu dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah* di tingkat ini?
4. Pada saat mengajar, adakah rujukan/referensi lain selain menggunakan kitab *fawaidus tsaminah*?
5. Apakah contoh-contoh yang diberikan pada saat mengajar disesuaikan dengan buku atau kehidupan sehari-hari?
6. Ketika ustadz menyampaikan suatu materi, manakah yang ustadz berikan dulu, materi atau contohnya?
7. Apakah ustadz memberikan latihan pada setiap materi yang sudah disampaikan?

8. Bagaimana kemampuan siswa dalam mempelajari nahwu dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah*?
9. Apakah ustadz selalu memberikan kesimpulan disetiap materi yang telah disampaikan pada akhir proses pembelajaran?
10. Apakah ustadz selalu melakukan evaluasi disetiap pembelajaran? Kalau ada, apa saja bentuk evaluasinya?
11. Apakah ustadz selalu memberikan PR disetiap pembelajaran?
12. Menurut ustadz, apa saja kelebihan dan kekurangan pembelajaran nahwu menggunakan kitab *fawaidus tsaminah*?
13. Menurut ustadz, apakah pembelajaran nahwu dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah* cukup efektif?

**TRANSKIP WAWANCARA GURU NAHWU
KELAS 4 MADRSAH DINIYYAH AL ASROR
GUNUNG PATI SEMARANG**

Nama : Ust. Muhammad Dwi Prasetyo

Jabatan : Pengampu ilmu nahwu kelas 4 A

Tanggal : 22 Februari 2021

Jam : 22:00 – Selesai

1. Apakah dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah*, pemahaman siswa terhadap kaidah bahasa Arab semakin mudah?

Jawab : iya semakin mudah

2. Apakah kitab *fawaidus tsaminah* cocok untuk diajarkan siswa ditingkat ini?

Jawab : iy cocok untuk tingkatan pemula

3. Materi apa saja yang harus dicapai dalam pembelajaran nahwu dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah* di tingkat ini?

Jawab : pada intinya dapat membedakan kalimat isim fiil dan huruf , mengetahui tentang I'rob

4. Pada saat mengajar, adakah rujukan/referensi lain selain menggunakan kitab *fawaidus tsaminah*?

Jawab : ada, yaitu kitab amtsilah at-tashrifiah, kitab al-imrithi

5. Apakah contoh-contoh yang diberikan pada saat mengajar disesuaikan dengan buku atau kehidupan sehari-hari?

Jawab : pertama menggunakan contoh dari kitab, kemudian baru mengambil contoh dari al-qur'an dan kitab klasik lainnya

6. Ketika ustadz menyampaikan suatu materi, manakah yang ustadz berikan dulu, materi atau contohnya?

Jawab : materi terlebih dahulu baru memberikan contoh

7. Apakah ustadz memberikan latihan pada setiap materi yang sudah disampaikan?

Jawab : iya memberikan latihan disetiap materi

8. Bagaimana kemampuan siswa dalam mempelajari nahwu dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah*?

Jawab : kurang merata, ada yang mudah memahami materi dan ada yang sulit memahaminya

9. Apakah ustadz selalu memberikan kesimpulan disetiap materi yang telah disampaikan pada akhir proses pembelajaran?

Jawab : iya, ada kesimpulannya

10. Apakah ustadz selalu melakukan evaluasi disetiap pembelajaran? Kalau ada, apa saja bentuk evaluasinya?

Jawab : iya ada, berupa Tanya jawab mengenai materi yang dijelaskan, jika tidak bisa menjawab ada hukumannya yaitu berdiri

11. Apakah ustadz selalu memberikan PR disetiap pembelajaran?

Jawab : iya, yaitu mencatat nadzom tiap bab pada kitab *fawaidus tsaminah*

12. Menurut ustadz, apa saja kelebihan dan kekurangan pembelajaran nahwu menggunakan kitab *fawaidus tsaminah*?

Jawab : kelebihan (kitab dasar dalam pembelajaran nahwu jadi cocok untuk tingkatan pemula, pembahasannya ringkas dan mudah difahami), kekurangan (keterangan kitab menggunakan bahasa Arab pegon jadi menyulitkan siswa untuk memahaminya)

13. Menurut ustadz, apakah pembelajaran nahwu dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah* cukup efektif?

Jawab : iy cukup efektif, asalkan penyampaian materi yang disampaikan mudah difahami murid.

**TRANSKIP WAWANCARA GURU NAHWU
KELAS 4 MADRSAH DINIYYAH AL ASROR
GUNUNG PATI SEMARANG**

Nama : Ust. Adib Mukti Wahyu Adji
Jabatan : Pengampu ilmu nahwu kelas 4 B
Tanggal : 1 Maret 2021
Jam : 22:00 – Selesai

1. Apakah dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah*, pemahaman siswa terhadap kaidah bahasa Arab semakin mudah?

Jawab : iya semakin mudah

2. Apakah kitab *fawaidus tsaminah* cocok untuk diajarkan siswa ditingkat ini?

Jawab : iy cocok untuk tingkatan pemula

3. Materi apa saja yang harus dicapai dalam pembelajaran nahwu dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah* di tingkat ini?

Jawab : pada intinya dapat membedakan kalimat isim fiil dan huruf , mengetahui tentang I'rob

4. Pada saat mengajar, adakah rujukan/referensi lain selain menggunakan kitab *fawaidus tsaminah*?

Jawab : ada, yaitu kitab jurumiyah jawan

5. Apakah contoh-contoh yang diberikan pada saat mengajar disesuaikan dengan buku atau kehidupan sehari-hari?

Jawab : iy disesuaikan dengan contoh di kitab saja

6. Ketika ustadz menyampaikan suatu materi, manakah yang ustadz berikan dulu, materi atau contohnya?

Jawab : materi terlebih dahulu baru memberikan contoh

7. Apakah ustadz memberikan latihan pada setiap materi yang sudah disampaikan?

Jawab : iya memberikan latihan disetiap materi

8. Bagaimana kemampuan siswa dalam mempelajari nahwu dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah*?

Jawab : kurang merata, ada yang mudah memahami materi dan ada yang sulit memahaminya

9. Apakah ustadz selalu memberikan kesimpulan disetiap materi yang telah disampaikan pada akhir proses pembelajaran?

Jawab : iya, ada kesimpulannya

10. Apakah ustadz selalu melakukan evaluasi disetiap pembelajaran? Kalau ada, apa saja bentuk evaluasinya?

Jawab : iya ada, berupa Tanya jawab mengenai materi yang dijelaskan, jika tidak bisa menjawab ada hukumannya yaitu berdiri

11. Apakah ustadz selalu memberikan PR disetiap pembelajaran?

Jawab : iya, yaitu mencatat nadzom tiap bab pada kitab *fawaidus tsaminah*

12. Menurut ustadz, apa saja kelebihan dan kekurangan pembelajaran nahwu menggunakan kitab *fawaidus tsaminah*?

Jawab : kelebihan (kitab dasar dalam pembelajaran nahwu jadi cocok untuk tingkatan pemula, pembahasannya ringkas), kekurangan (keterangan kitab menggunakan

bahasa Arab pegon jadi menyulitkan siswa untuk memahaminya)

13. Menurut ustadz, apakah pembelajaran nahwu dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah* cukup efektif?

Jawab : iy cukup efektif, asalkan penyampaian materi yang disampaikan mudah difahami murid.

الأسئلة للطلاب

1. Apakah kamu sudah pernah belajar ilmu nahwu? Jika pernah kapan dan dimana kamu belajar?
2. Bagaimana pendapatmu tentang pembelajaran nahwu dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah*? Apakah mudah/sulit/biasa saja
3. Bagaimana guru membuat pembelajaran nahwu agar tidak membosankan dan membuat siswa mengantuk?
4. Ketika kamu sudah memahami suatu materi tentang nahwu yang sudah diajarkan ustadz, apakah kamu menerapkannya dalam membaca kitab-kitab kuning?

5. Menurut kamu, apakah strategi dan metode yang dilakukan guru dalam pembelajaran nahwu mudah untuk difahami atau tidak?
6. Ketika kamu belum faham tentang suatu materi yang dijelaskan guru, apa yang akan kamu lakukan? Bertanya ke guru, temen atau diam saja
7. Apa motivasimu dalam pembelajaran nahwu ini?
8. Sebutkan kelebihan dan kekurangan pembelajaran nahwu dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah* yang kamu rasakan?
9. Apakah pembelajaran nahwu sangat penting untuk dijadikan bekal mempelajari ilmu-ilmu bahasa arab lainnya?

**TRANSKIP WAWANCARA SISWA KELAS 4
MADRSAH DINIYYAH AL ASROR GUNUNG
PATI SEMARANG**

Nama : Muhammad Rizki Dzulkarnain

kelas : 4 Awwaliyah Putra A

Tanggal : 8 Maret 2021

Jam : 22:00 – Selesai

1. Apakah kamu sudah pernah belajar ilmu nahwu? Jika pernah kapan dan dimana kamu belajar?

Jawab : pernah, di rumah

2. Bagaimana pendapatmu tentang pembelajaran nahwu dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah*? Apakah mudah/sulit/biasa saja

Jawab : mudah difahami

3. Bagaimana guru membuat pembelajaran nahwu agar tidak membosankan dan membuat siswa mengantuk?

Jawab : guru memberikan Tanya jawab dan melalar nadzom

4. Ketika kamu sudah memahami suatu materi tentang nahwu yang sudah diajarkan ustadz, apakah kamu menerapkannya dalam membaca kitab-kitab kuning?

Jawab : iy menerapkan, yaitu saat pelajaran qiraatul kutub

5. Menurut kamu, apakah strategi dan metode yang dilakukan guru dalam pembelajaran nahwu mudah untuk difahami atau tidak?

Jawab : iy mudah

6. Ketika kamu belum faham tentang suatu materi yang dijelaskan guru, apa yang akan kamu lakukan? Bertanya ke guru, temen atau diam saja

Jawab : bertanya kepada guru

7. Apa motivasimu dalam pembelajaran nahwu ini?

Jawab : supaya bisa ditularkan ilmunya besok dimasyarakat

8. Sebutkan kelebihan dan kekurangan pembelajaran nahwu dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah* yang kamu rasakan?

Jawab : kelebihan (ringkas, mudah difahami, cocok untuk pemula), kekurangan (pengertian disetiap bab kurang lengkap dan terperinci)

9. Apakah pembelajaran nahwu sangat penting untuk dijadikan bekal mempelajari ilmu-ilmu bahasa arab lainnya?

Jawab : sangat penting, karena dengan ilmu nahwu dapat mempermudah membaca kitab-kitab klasik yang tanpa harokat

Nama : Zidan Kurniawan

kelas : 4 Awwaliyah Putra A

Tanggal : 8 Maret 2021

Jam : 22:00 – Selesai

1. Apakah kamu sudah pernah belajar ilmu nahwu? Jika pernah kapan dan dimana kamu belajar?

Jawab : pernah, di pondok sebelumnya

2. Bagaimana pendapatmu tentang pembelajaran nahwu dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah*? Apakah mudah/sulit/biasa saja

Jawab : mudah difahami

3. Bagaimana guru membuat pembelajaran nahwu agar tidak membosankan dan membuat siswa mengantuk?

Jawab : guru memberikan Tanya jawab dan melalar nadzom

4. Ketika kamu sudah memahami suatu materi tentang nahwu yang sudah diajarkan ustadz, apakah kamu menerapkannya dalam membaca kitab-kitab kuning?

Jawab : iy menerapkan, yaitu saat pelajaran qiraatul kutub

5. Menurut kamu, apakah strategi dan metode yang dilakukan guru dalam pembelajaran nahwu mudah untuk difahami atau tidak?

Jawab : iy mudah

6. Ketika kamu belum faham tentang suatu materi yang dijelaskan guru, apa yang akan kamu lakukan? Bertanya ke guru, temen atau diam saja

Jawab : bertanya kepada guru

7. Apa motivasimu dalam pembelajaran nahwu ini?

Jawab : untuk bekal menyebarkan ilmu dimasyarakat

8. Sebutkan kelebihan dan kekurangan pembelajaran nahwu dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah* yang kamu rasakan?

Jawab : kelebihan (ringkas dan jelas penjelasannya), kekurangan (keterangan kitab menggunakan bahasa Arab prgon, jadi sulit difahami)

9. Apakah pembelajaran nahwu sangat penting untuk dijadikan bekal mempelajari ilmu-ilmu bahasa arab lainnya?

Jawab : iy sangat penting

Nama : Fahmi Mubarok
kelas : 4 Awwaliyah Putra A
Tanggal : 8 Maret 2021
Jam : 22:00 – Selesai

1. Apakah kamu sudah pernah belajar ilmu nahwu? Jika pernah kapan dan dimana kamu belajar?

Jawab : pernah, di madrasah diniyah

2. Bagaimana pendapatmu tentang pembelajaran nahwu dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah*? Apakah mudah/sulit/biasa saja

Jawab : mudah difahami

3. Bagaimana guru membuat pembelajaran nahwu agar tidak membosankan dan membuat siswa mengantuk?

Jawab : guru memberikan Tanya jawab dan melalar nadzom

4. Ketika kamu sudah memahami suatu materi tentang nahwu yang sudah diajarkan ustadz,

apakah kamu menerapkannya dalam membaca kitab-kitab kuning?

Jawab : iy menerapkan, yaitu saat pelajaran qiraatul kutub

5. Menurut kamu, apakah strategi dan metode yang dilakukan guru dalam pembelajaran nahwu mudah untuk difahami atau tidak?

Jawab : iy mudah difahami, terkadang sulit difahami

6. Ketika kamu belum faham tentang suatu materi yang dijelaskan guru, apa yang akan kamu lakukan? Bertanya ke guru, temen atau diam saja

Jawab : bertanya kepada guru

7. Apa motivasimu dalam pembelajaran nahwu ini?

Jawab : supaya mudah membaca kitab-kitab klasik yang tanpaharokat

8. Sebutkan kelebihan dan kekurangan pembelajaran nahwu dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah* yang kamu rasakan?

Jawab : kelebihan (ringkas materinya dan mudah difahami,), kekurangan (pengertian disetiap bab kurang lengkap dan terperinci)

9. Apakah pembelajaran nahwu sangat penting untuk dijadikan bekal mempelajari ilmu-ilmu bahasa arab lainnya?

Jawab : iy sangat penting

Nama : Marshal Ahmad Al- Ghibran

kelas : 4 Awwaliyah Putra B

Tanggal : 15 Maret 2021

Jam : 22:00 – Selesai

1. Apakah kamu sudah pernah belajar ilmu nahwu? Jika pernah kapan dan dimana kamu belajar?

Jawab : pernah, di madsrasah diniyah

2. Bagaimana pendapatmu tentang pembelajaran nahwu dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah*? Apakah mudah/sulit/biasa saja

Jawab : mudah difahami

3. Bagaimana guru membuat pembelajaran nahwu agar tidak membosankan dan membuat siswa mengantuk?

Jawab : guru memberikan Tanya jawab dan siswa disuruh menerangkan materi yang sudah dijelaskan guru

4. Ketika kamu sudah memahami suatu materi tentang nahwu yang sudah diajarkan ustadz, apakah kamu menerapkannya dalam membaca kitab-kitab kuning?

Jawab : iy menerapkan, yaitu saat pelajaran qiraatul kutub

5. Menurut kamu, apakah strategi dan metode yang dilakukan guru dalam pembelajaran nahwu mudah untuk difahami atau tidak?

Jawab : iy mudah difahami

6. Ketika kamu belum faham tentang suatu materi yang dijelaskan guru, apa yang akan kamu lakukan? Bertanya ke guru, temen atau diam saja

Jawab : bertanya kepada guru

7. Apa motivasimu dalam pembelajaran nahwu ini?

Jawab : supaya bisa membaca kitab-kitab klasik yang tidak berharokat

8. Sebutkan kelebihan dan kekurangan pembelajaran nahwu dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah* yang kamu rasakan?

Jawab : menurut saya tidak ada

9. Apakah pembelajaran nahwu sangat penting untuk dijadikan bekal mempelajari ilmu-ilmu bahasa arab lainnya?

Jawab : iya sangat penting

Nama : Ali Mahmud

kelas : 4 Awwaliyah Putra B

Tanggal : 15 Maret 2021

Jam : 22:00 – Selesai

1. Apakah kamu sudah pernah belajar ilmu nahwu? Jika pernah kapan dan dimana kamu belajar?

Jawab : pernah, di madsrasah diniyah

2. Bagaimana pendapatmu tentang pembelajaran nahwu dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah*? Apakah mudah/sulit/biasa saja

Jawab : biasa saja

3. Bagaimana guru membuat pembelajaran nahwu agar tidak membosankan dan membuat siswa mengantuk?

Jawab : guru memberikan Tanya jawab dan lalaran nadzom

4. Ketika kamu sudah memahami suatu materi tentang nahwu yang sudah diajarkan ustadz, apakah kamu menerapkannya dalam membaca kitab-kitab kuning?

Jawab : iy menerapkan, yaitu saat pelajaran qiraatul kutub

5. Menurut kamu, apakah strategi dan metode yang dilakukan guru dalam pembelajaran nahwu mudah untuk difahami atau tidak?

Jawab : iy mudah difahami

6. Ketika kamu belum faham tentang suatu materi yang dijelaskan guru, apa yang akan kamu lakukan? Bertanya ke guru, temen atau diam saja

Jawab : bertanya kepada teman yang sudah faham

7. Apa motivasimu dalam pembelajaran nahwu ini?

Jawab : supaya bisa membaca kitab-kitab klasik yang tidak berharokat

8. Sebutkan kelebihan dan kekurangan pembelajaran nahwu dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah* yang kamu rasakan?

Jawab : kelebihan (keterangan kitabny menggunakan bahasa Arab pegon, jadi bisa melatih siswa untuk bisa membacany), kekurangan menurut saya tidak ada

9. Apakah pembelajaran nahwu sangat penting untuk dijadikan bekal mempelajari ilmu-ilmu bahasa arab lainnya?

Jawab : iya sangat penting

Nama : Ahmad Hafid Elfian
kelas : 4 Awwaliyah Putra B
Tanggal : 15 Maret 2021
Jam : 22:00 – Selesai

1. Apakah kamu sudah pernah belajar ilmu nahwu? Jika pernah kapan dan dimana kamu belajar?

Jawab : pernah, di pondok sebelumnya

2. Bagaimana pendapatmu tentang pembelajaran nahwu dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah*? Apakah mudah/sulit/biasa saja

Jawab : mudah difahami

3. Bagaimana guru membuat pembelajaran nahwu agar tidak membosankan dan membuat siswa mengantuk?

Jawab : guru memberikan Tanya jawab dan lalaran nadzom

4. Ketika kamu sudah memahami suatu materi tentang nahwu yang sudah diajarkan ustadz, apakah kamu menerapkannya dalam membaca kitab-kitab kuning?

Jawab : iy menerapkan, yaitu saat pelajaran qiraatul kutub

5. Menurut kamu, apakah strategi dan metode yang dilakukan guru dalam pembelajaran nahwu mudah untuk difahami atau tidak?

Jawab : iy mudah difahami

6. Ketika kamu belum faham tentang suatu materi yang dijelaskan guru, apa yang akan kamu lakukan? Bertanya ke guru, temen atau diam saja

Jawab : bertanya kepada teman yang sudah faham

7. Apa motivasimu dalam pembelajaran nahwu ini?

Jawab : supaya bisa membaca kitab-kitab klasik yang tidak berharokat

8. Sebutkan kelebihan dan kekurangan pembelajaran nahwu dengan menggunakan kitab *fawaidus tsaminah* yang kamu rasakan?

Jawab : kelebihan (materiny mudah difahami), kekurangan menurut saya tidak ada

9. Apakah pembelajaran nahwu sangat penting untuk dijadikan bekal mempelajari ilmu-ilmu bahasa arab lainnya?

Jawab : iya sangat penting

الملحق 3 : التوثيق

صورة 1: مؤسسة الأسرار السلفي غونونج بائي سمارانج



صورة 2 : أنشطة تعليم علم النحو في فصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية

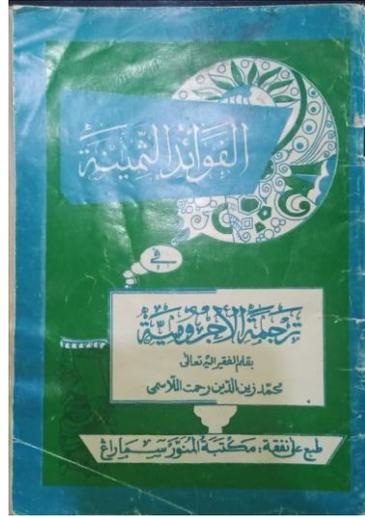


صورة 3 : كتاب فوائد الثمينة ترجمة الأجرومية

فهرسة القوائد الثمينة في ترجمة الإحرومية

صفحة	الموضوع	صفحة
٢	مقدمة	٤٥
٣	باب الكلام	٤٧
٦	باب الاعراب	٤٩
٧	باب معرفة علامات الأعراب	٥٠
١٦	فصل في العرابت	٥٢
٢٠	باب الأفعال	٥٣
٢٥	باب رفوعات الأسماء	٥٣
٢٦	باب الفاعل	٥٤
٢٩	باب المفعول الذي لم يسم فاعله	٥٧
٣٠	باب المبتدأ والخبر	٥٨
٣٤	باب العوامل المألخفة على	٦٠
	المبتدأ والخبر	٦٠
٣٨	باب النعت	٦١
٤١	باب العطف	
٤٣	باب التوكيد	
٤٤	باب البدل	

طبع في مكتبة
مكتبة المؤرخين
بمكة المكرمة



صورة 4 : أنشطة المقابلة مع رئيس المدرسة و المدرس و الطالب







KEMENTERIAN AGAMA UNIVERSITAS ISLAM
NEGERI WALISONGO FAKULTAS ILMU
TARBIYAH DAN KEGURUAN

Sekretariat: Jl. Prof. Dr. Hamka kampus II Ngaliyan SEMARANG Telp. 7601295 Fax. 7615387 Semarang 50185

Semarang, 30 Oktober 2019

Nomor: B7018/Un.10.3/J.2/pp.00.9/10/2019

Lamp. : -

Hal : Penunjukan Pembimbing

Kepada Yth.:

1. Fina Sa'adah M.Pd.I

NIP. 197807182003122002

Assalamu 'alaikum, Wr.Wb.

Berdasarkan hasil pembahasan usulan judul penelitian di Jurusan PBA, maka Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan menyetujui judul skripsi mahasiswa:

Nama : Khoiril Anam

NIM : 1603026081

Judul : Efektivitas Pembelajaran Nahwu dengan Menggunakan Kitab "*Jawaidus tsaminah tarjamah al-juramiyah*" kelas 4 Madrasah Diniyah Awwaliyah Al-Asror Gunung Pati Semarang

فعالية تعليم علم النحو باستخدام كتاب " الفوائد المينة ترجمة الأجرومية " لطلاب الفصل الرابع بمدرسة الأسرار الدينية السلفية غونونج باتي سمارانج.

Dan menunjuk saudara:

Pembimbing : Fina Sa'adah M.Pd.I

Wassalamu 'alaikum, Wr.Wb.

a.n. Dekan,
Ketua Jurusan PBA

Dr. H. Ahmad Maghfurin, M. Ag., MA.
NIP. 196702081997031001

Tembusan :

1. Dosen Pembimbing
2. Mahasiswa yang bersangkutan
3. Arsip

ترجمة الباحث

الاسم : خير الأنام

المكان و تاريخ الميلاد : سمارانج , 1 مارس 1998

Cepoko RT 04/RW 03 Kec. Gunung Pati Kota Semarang :

العنوان الحالي

رقم الطالبة : 1603026081

القسم : تعليم اللغة العرابية

رقم الهاتف : 08818667464

بريد الإلكتروني : Jabalmaut131998@gmail.com

السيرة التربوية :

1. مدرسة الابتدائية الحكومية 03 غونونج بائي سمارانج (2009)

2. مدرسة الأسرار الثنوية الإسلامية الأهلية غونونج بائي سمارانج

(2012)

3. مدرسة الأسرار العالية الإسلامية الأهلية غونونج بائي سمارانج

(2015)